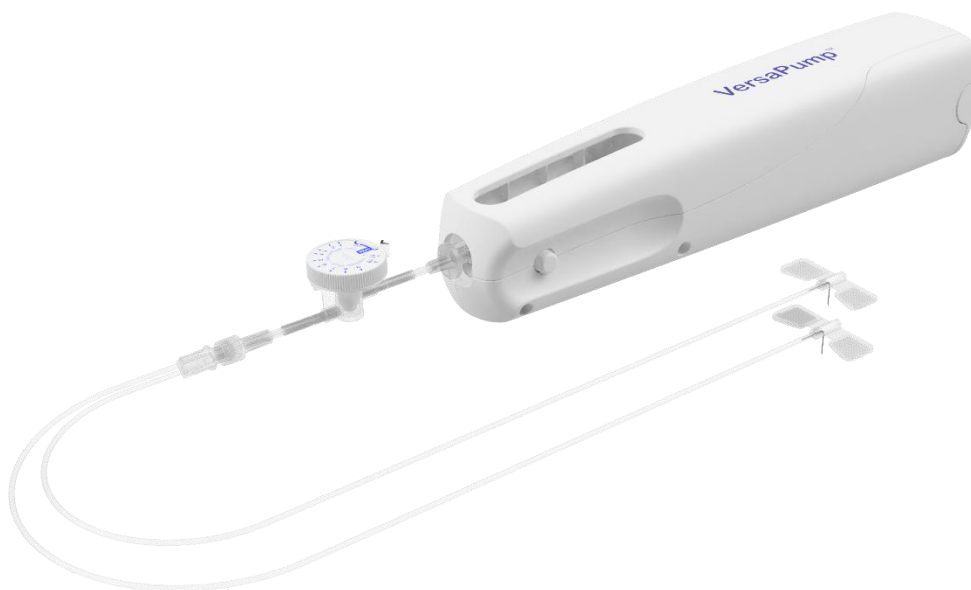




Manuel de l'utilisateur

Système de perfusion VersaPump

Utilisateurs internationaux



Système de perfusion VersaPump®

Informations de contact



EMED Technologies Corporation
1262 Hawks Flight Court, Suite 200
El Dorado Hills, CA 95762, U.S.A.
+1.916.932.0071
info@emedtc.com
www.emedtc.com

REMARQUE :

En cas d'incident grave lié à l'utilisation de ce produit, le prestataire de soins, l'utilisateur ou le patient doit signaler l'incident à EMED Technologies au +1-916-932-0071 et à l'autorité compétente de sa région.

Manuel de l'utilisateur (international)

Contenu

Informations importantes	3
Introduction	5
Utilisation prévue.....	7
Population visée.....	7
Indications pour l'utilisation.....	7
Contre-indications.....	7
Avertissements et précautions.....	8
Informations de sécurité sur la RM	8
Mode d'emploi (MDE).....	9
Entretien, conservation et élimination.....	13
Spécifications	14
Facteurs influençant le débit.....	15
Comment choisir un dispositif de perfusion sous-cutanée et un régulateur de débit :.....	17
Infuser Cutaquig au Canada	18
Perfusion de Cutaquig (utilisation internationale, à l'exception du Canada)	24
Infusing Cuvitru.....	36
Infusion de Gammagard	41
Infusion de Gamunex-C ou de Gammaked	47
Infusion d'Hizentra	56
Infusion Xembify.....	64
Dépannage	70
Garantie	72

Système de perfusion VersaPump®

Informations importantes

Veuillez contacter EMED Technologies si vous avez des questions ou des préoccupations concernant l'utilisation du système de perfusion VersaPump.

Conventions relatives aux documents

Les codes de texte et de couleur ci-dessous sont utilisés dans le présent document pour mettre en évidence les avertissements, les mises en garde et les remarques :

AVERTISSEMENT :	Un Avertissement est une alerte concernant un danger potentiel qui peut entraîner des blessures <u>graves</u> ou endommager le produit si les procédures appropriées ne sont pas suivies.
MISE EN GARDE :	Une Mise en garde est une alerte concernant un danger potentiel qui peut entraîner des <u>blessures mineures ou endommager le produit</u> si les procédures appropriées ne sont pas suivies.
REMARQUE :	Une Remarque fournit des informations supplémentaires ou des recommandations.

Termes et abréviations

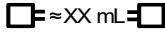
Les termes suivants sont définis ci-dessous et référencés dans le document :

Terme défini	Signification
Technique aseptique	La technique aseptique comprend des pratiques spécifiques et de prévention visant à minimiser la contamination par des agents pathogènes. Contactez votre professionnel de santé pour obtenir des informations et des instructions supplémentaires.
Infuset	Dispositif de perfusion Infuset* avec régulateur de débit
Pompe	Infuseur VersaPump*
Dispositif SUB-Q	Dispositif de perfusion sous-cutanée
VersaPump	Système de perfusion VersaPump*
VersaRate Plus	Dispositif de perfusion VersaRate* Plus avec régulateur de débit variable

Manuel de l'utilisateur (international)

Symboles

Certains des symboles ci-dessous peuvent figurer sur l'étiquetage et l'emballage du système de perfusion VersaPump. Un glossaire complet des symboles est disponible à l'adresse suivante : www.emedtc.com/support.

Symbole	Définition	Symbole	Définition
	Volume d'amorçage approximatif		Longueur
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne / Union européenne		Fabricant
	Code du lot		Date de fabrication
	Numéro de catalogue		Pays de fabrication
	Mise en garde		RM dangereuse
	Marque CE		Non-pyrogène
	Consulter le mode d'emploi		Quantité
	Dispositif médical		Se référer au manuel d'instructions
	Ne contient pas de DEHP		Numéro de série
	Ne contient pas ou est absent de latex de caoutchouc naturel		Patient unique, usage multiple
	Ne pas réutiliser		Système de barrière stérile unique
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé et consulter le mode d'emploi.		Stérilisé à l'oxyde d'éthylène
	Trajet du fluide		Limite de température
	Numéro GTIN		Vente par ou sur ordre d'un médecin
	Importateur		Date limite d'utilisation

Système de perfusion VersaPump®

Introduction

L'infuseur VersaPump se compose d'une pompe à perfusion et d'une boîte de transport. Il est conçu pour être utilisé comme un système avec les composants recommandés achetés séparément. Le système de perfusion VersaPump est un moyen portable et efficace d'administrer par voie sous-cutanée les liquides prescrits.

Description

L'infuseur VersaPump est une pompe à perfusion mécanique réutilisable qui ne nécessite pas de piles ou de source électrique. La pompe utilise un ressort comme source d'énergie pour délivrer en continu des fluides à des débits régulés lorsqu'elle est utilisée en tant que système avec les composants suivants :

Composant	Informations sur le modèle
Infuseur VersaPump avec boîte de transport	FP-0010209
Seringue avec Luer lock	20 ml seringue BD (302830) 20 ml seringue pré-remplie de Hizentra (NDC 44206-458-96) 30 ml seringue BD (302832) 30 ml seringue B. Braun (4617304F) 35 ml seringue Monoject (1183500777 ou 8881535762)
Régulateur de débit	Infuset® ou VersaRate® Plus (voir tableau ci-dessous)
Dispositif de perfusion sous-cutanée (dispositif SUB-Q)	Dispositif OPTFlow®, SUB-Q, ou SAF-Q
Inséreur d'aiguilles AccuSert	FP-0010033 (pour les dispositifs de perfusion OPTFlow) FP-0010080 (pour les dispositifs de perfusion SUB-Q et SAF-Q)

Les seringues, les régulateurs de débit, les sets de perfusion sous-cutanée et les dispositifs d'insertion d'aiguille AccuSert sont vendus séparément. Le composant seringue n'est pas fabriqué par EMED et est disponible à l'achat auprès du fabricant de seringues. Tous les modèles de seringues peuvent ne pas être disponibles dans votre pays ou région. Contactez votre professionnel de santé si nécessaire.

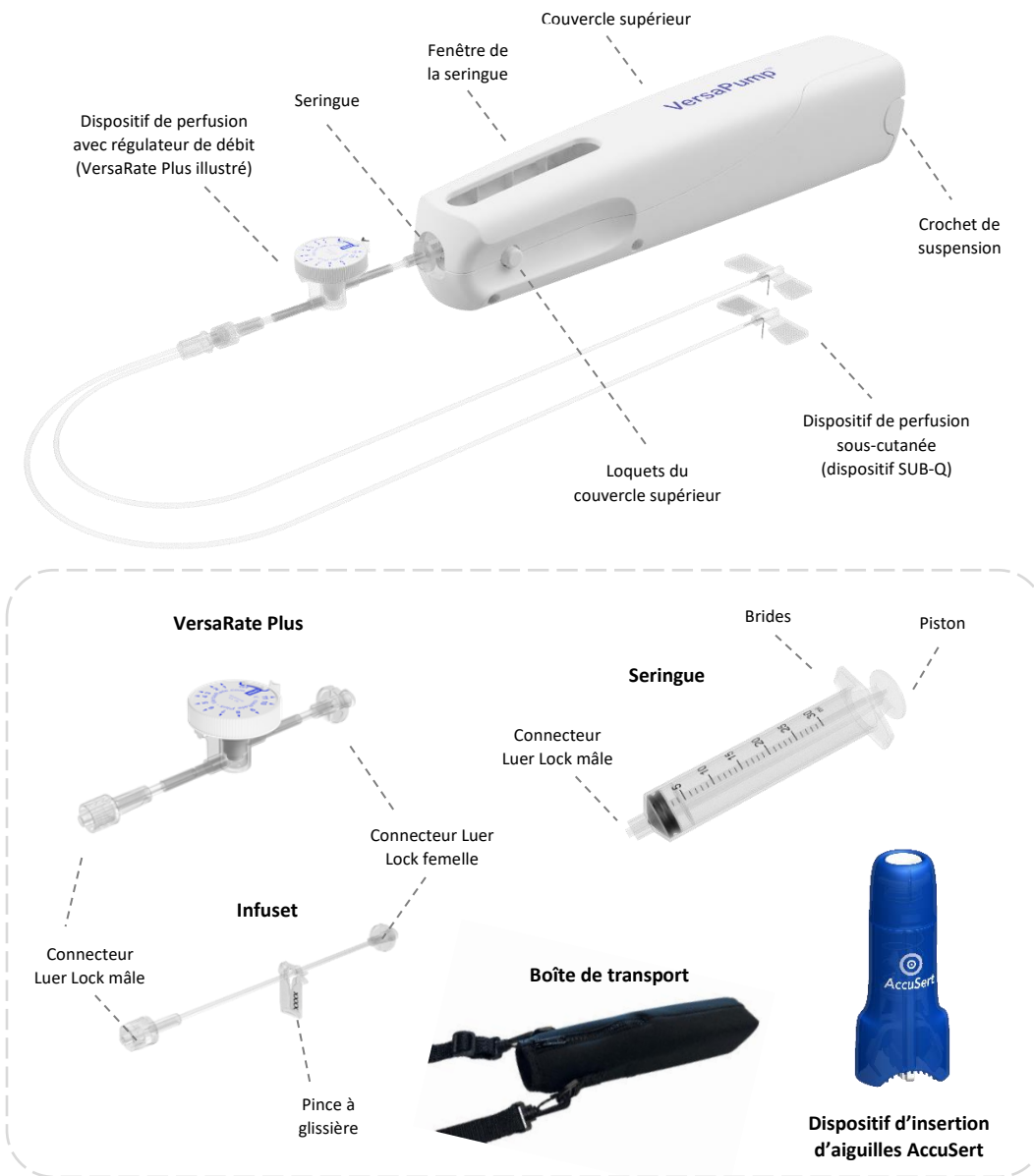
L'accessoire de régulation du débit régule le débit de fluide dans le dispositif SUB-Q. L'accessoire de régulation du débit doit être choisi en fonction des instructions d'administration du liquide prescrit, du liquide prescrit, du type de dispositif SUB-Q utilisé et des facteurs liés au patient. Voir la section *Comment choisir un dispositif de perfusion sous-cutané et un régulateur de débit* pour plus d'informations. Les régulateurs de débit suivants peuvent être utilisés avec le système de perfusion VersaPump :

Description	Numéro de commande
Infuset-45	FP-0010013
Infuset-80	FP-0010014
Infuset-120	FP-0010011
Infuset-190	FP-0010008
Infuset-290	FP-0010007
Infuset-430	FP-0010010
Infuset-650	FP-0010009

Description	Numéro de commande
Infuset-820	FP-0010006
Infuset-930	FP-0010005
Infuset-1850	FP-0010004
Infuset-3200	FP-0010027
Infuset-4000	FP-0010028
Infuset-4300	FP-0010029
VersaRate Plus	FP-0010026

Manuel de l'utilisateur (international)

Schéma du système



REMARQUE : Les images ci-dessus ne sont pas représentatives de la taille réelle des produits.

Système de perfusion VersaPump®

Utilisation prévue

Le système de perfusion VersaPump est destiné à la perfusion sous-cutanée des liquides indiqués pour les patients à domicile ou en milieu hospitalier lorsqu'ils sont administrés par un adulte, conformément à l'étiquetage du liquide indiqué et avec les modèles spécifiés de dispositifs de perfusion sous-cutanés, de régulateurs de débit et de seringues. Le système est destiné à un seul patient et à un usage multiple.

Population visée

Le système de perfusion VersaPump est destiné aux patients adultes et pédiatriques qui ont besoin d'une perfusion sous-cutanée de médicaments liquides prescrits par un professionnel de santé. Le système de perfusion doit être utilisé par un adulte pour les patients pédiatriques.

Indications pour l'utilisation

Le système de perfusion VersaPump est indiqué pour la perfusion sous-cutanée d'immunoglobulines liquides.

Contre-indications

L'administration des liquides indiqués se fait uniquement par perfusion sous-cutanée. La perfusion dans d'autres sites de perfusion, y compris les vaisseaux sanguins, ne doit pas être tentée.

Alarmes

L'infuseur VersaPump n'est PAS équipé d'alarmes ou d'indicateurs.

Limites

Le principe de fonctionnement du système de perfusion VersaPump est la perfusion continue par l'application d'une force constante à la seringue et la régulation du flux du fluide dans le dispositif SUB-Q à l'aide d'un régulateur de débit. Le système est passif et n'est donc pas en mesure de compenser automatiquement les changements dans l'environnement ou les conditions du patient. Lors de l'utilisation d'un régulateur de débit Infuset, le débit est fixe et ne peut pas être ajusté pendant la perfusion. Lors de l'utilisation d'un régulateur de débit VersaRate Plus, le débit peut être ajusté manuellement si nécessaire. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections *Facteurs affectant le débit* et *Dépannage*.

L'infuseur VersaPump ne comporte aucune indication d'avertissement ou d'alarme. L'utilisateur ou le professionnel de santé doit toujours surveiller la progression de la perfusion et déterminer quand la perfusion est terminée en vérifiant le volume restant dans la seringue.

Manuel de l'utilisateur (international)

Avertissements et précautions



Avertissements :

- Utilisez le système de perfusion VersaPump UNIQUEMENT pour l'usage auquel il est destiné et conformément à la prescription de votre professionnel de santé.
- Lisez et suivez toutes les instructions relatives au système de perfusion VersaPump et aux composants applicables avant de l'utiliser.
- Les professionnels de santé et les utilisateurs doivent lire les contre-indications, les instructions et les avertissements du liquide indiqué avant de commencer l'administration du liquide.
- Les enfants ne doivent PAS utiliser le système de perfusion VersaPump sans l'aide d'un adulte.
- Utilisez UNIQUEMENT les dispositifs SUB-Q, les régulateurs de débit et les seringues répertoriés avec le système de perfusion VersaPump. L'utilisation d'autres composants de perfusion peut entraîner des conditions dangereuses pour le patient ou un écart par rapport aux débits de perfusion souhaités.
- Ne conservez pas le liquide indiqué dans la seringue avant utilisation. Préparez le système de perfusion VersaPump et commencez le traitement immédiatement après avoir transféré le liquide indiqué dans la seringue.
- Utilisez une technique aseptique lors de la manipulation des fluides indiqués, des seringues, des régulateurs de débit et des dispositifs SUB-Q.
- N'utilisez PAS le régulateur de débit, le dispositif SUB-Q ou les composants de la seringue plus d'une fois, car la réutilisation peut entraîner une infection, une contamination croisée ou une altération des performances du débit. N'essayez PAS de stériliser à nouveau les composants, sous peine de provoquer des blessures graves.
- N'utilisez PAS le système de perfusion VersaPump lorsque vous êtes soumis à des procédures de diagnostic médical, telles que l'IRM, la radiographie ou la tomodensitométrie.
- N'essayez PAS de démonter ou d'altérer l'infuseur en essayant de modifier sa fonction d'une manière autre que l'utilisation prévue. Des blessures graves peuvent survenir.



Mises en garde :

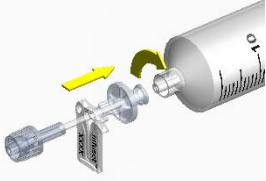
- ÉTATS-UNIS La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à un médecin ou sur son ordre.
- Placez la pompe à perfusion VersaPump sur une surface stable, ou dans la boîte de transport fournie, ou en utilisant le crochet arrière.
- Évitez de pincer le dispositif SUB-Q ou la tubulure du régulateur de débit.
- La seringue peut être endommagée et le liquide perdu si le système de perfusion VersaPump tombe alors qu'il est chargé.
- Ne continuez PAS à utiliser un infuseur VersaPump qui a été endommagé, qui est tombé ou qui n'a pas fonctionné comme prévu. En cas de suspicion de dommage, contactez votre professionnel de santé.
- Évitez de trop serrer les connexions Luer lock lorsque vous fixez les régulateurs de débit aux seringues et aux dispositifs de perfusion sous-cutanée aux régulateurs de débit, car vous risquez d'endommager les connecteurs.
- Ne soumettez PAS l'infuseur à l'autoclave ou à d'autres méthodes de stérilisation similaires. Nettoyez selon les instructions de la section Entretien.
- Évitez d'exposer la pompe VersaPump ou la boîte de transport à des températures en dehors de la plage recommandée de -5 à 40 °C (23 à 104 °F). Voir les instructions de conservation dans la section Entretien.
- L'utilisation d'une combinaison de positions non spécifiées dans les tableaux de débit de ce manuel d'utilisation pour les dispositifs SUB-Q et Infuset ou VersaRate Plus peut entraîner un débit non approuvé pour l'utilisation.

Informations de sécurité sur la RM

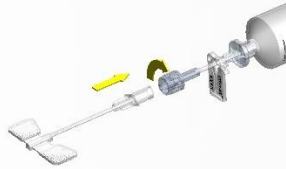
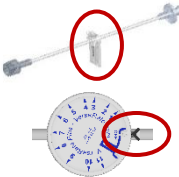
Le système de perfusion VersaPump est dangereux si vous êtes soumis à la RM.

Système de perfusion VersaPump®

Mode d'emploi (MDE)

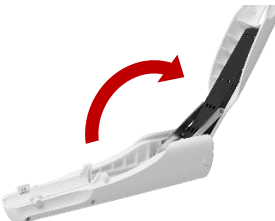
Étape	Instruction	Image
Préparez la perfusion		
1	Lavez-vous soigneusement les mains et séchez-les avant de manipuler le matériel. Portez des gants si cela vous a été demandé. Désinfectez le plan de travail. AVERTISSEMENT : Utilisez une technique aseptique tout au long de la procédure.	
2	VÉRIFIEZ que vous utilisez bien le régulateur de débit, le dispositif SUB-Q et la seringue prescrits par votre professionnel de santé. VÉRIFIEZ que l'emballage des composants stériles n'est pas endommagé. AVERTISSEMENT : Lisez avant l'utilisation et respectez toutes les instructions relatives au fluide et aux composants indiqués.	
3	RETIREZ le régulateur de débit, le dispositif SUB-Q et la seringue de leur emballage stérile.	
4	Pour les seringues pré-remplies, passez à l'étape 5. Pour les médicaments en flacons, TRANSFÉREZ le liquide indiqué du/des flacon(s) à la seringue conformément à l'étiquetage du médicament ou aux instructions de votre professionnel de santé. Passez immédiatement à l'étape suivante. AVERTISSEMENT : Ne conservez PAS le liquide indiqué dans la seringue avant utilisation. Suivez les instructions du fluide indiqué.	
5	Retirez les capuchons Luer lock stériles de l'Infuset ou du VersaRate Plus en utilisant une technique aseptique et CONNECTEZ le Luer lock mâle de la seringue au Luer lock femelle de l'Infuset ou du VersaRate Plus. MISE EN GARDE : Utilisez une technique aseptique et évitez de trop serrer la connexion.	

Manuel de l'utilisateur (international)

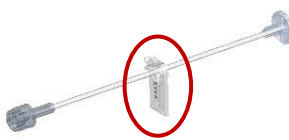
Étape	Instruction	Image
6	Retirez le capuchon Luer lock stérile du dispositif SUB-Q en utilisant une technique aseptique et CONNECTEZ l'Infuset ou le VersaRate Plus Luer lock mâle au dispositif SUB-Q. MISE EN GARDE : Utilisez une technique aseptique et évitez de trop serrer la connexion.	
7	AMORCEZ la tubulure en poussant doucement sur le piston de la seringue pour remplir la tubulure de liquide ou selon les instructions de votre professionnel de santé.	
8	FERMEZ le régulateur de débit. Utiliser la pince à glissière fournie avec Infuset ou sélectionnez la position "OFF" sur le VersaRate Plus pour empêcher l'écoulement du liquide. REMARQUE : Le fait de ne pas fermer le régulateur de débit peut entraîner le démarrage involontaire de la perfusion lorsque le couvercle supérieur est fermé (étape 12).	
9	PRÉPAREZ LES SITES D'INJECTION en nettoyant la peau à l'aide d'un tampon d'alcool, conformément aux instructions de votre professionnel de santé. ENLEVEZ les protections des ailes et des aiguilles du dispositif SUB-Q. INSÉREZ LES AIGUILLES conformément à la notice du médicament indiqué, aux instructions spécifiques du dispositif SUB-Q ou aux instructions de votre professionnel de santé. EN OPTION : Le dispositif d'insertion d'aiguille AccuSert peut être utilisé pour insérer les aiguilles. REMARQUE : Si votre professionnel de santé vous le demande, avant de commencer la perfusion mais après l'insertion des aiguilles, tirez doucement sur le piston pour vous assurer que le sang ne retourne pas dans la tubulure. En cas de présence de sang, retirez et jetez le jeu d'aiguilles.	  <u>En option :</u> Utilisez le dispositif d'insertion d'aiguille AccuSert

Système de perfusion VersaPump®

Pompe de charge

10	OUVREZ complètement le couvercle supérieur. Placez la pompe sur une surface stable. D'une main, tenez la partie inférieure de la pompe près des loquets. Appuyez sur les deux boutons ronds pour libérer le couvercle supérieur des loquets. De l'autre main, saisissez le couvercle supérieur près des loquets et tirez fermement jusqu'à ce que le couvercle supérieur soit complètement ouvert.	
	REMARQUE : Un effort raisonnable est nécessaire pour ouvrir le couvercle supérieur.	
11	CHARGEZ la seringue dans la pompe en orientant les graduations vers le haut. Assurez-vous que les brides de la seringue sont horizontales et entièrement insérées dans les deux fentes.	
12	FERMEZ le couvercle supérieur jusqu'à ce que les loquets soient bloqués. Un clic doit se faire entendre lorsque le couvercle supérieur s'engage dans les loquets.	
13	PLACEZ la pompe sur une surface stable. Placements alternatifs (voir images) : - Utilisez la boîte de transport fournie. La sangle doit être portée sur ou en travers de l'épaule. - Utilisez le crochet situé à l'arrière du produit pour suspendre la pompe. Fermez le crochet lorsqu'il n'est pas utilisé.	
	MISE EN GARDE : Évitez de pincer le dispositif SUB-Q ou le tube du régulateur de débit. La seringue peut être endommagée et le liquide perdu si le système de perfusion VersaPump tombe alors qu'il est chargé.	

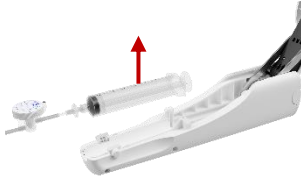
Perfusion

14	En cas d'utilisation d'Infuset : a) Pour DÉMARRER la perfusion, relâchez la PINCE À GLISSIÈRE, ce qui permet au liquide de s'écouler. b) SURVEILLEZ la perfusion en visualisant le volume de la seringue. c) Pour ARRÊTER la perfusion, UTILISEZ LA PINCE À GLISSIÈRE si nécessaire pendant la séance de perfusion ou lorsque la séance est terminée.	
----	---	--

Manuel de l'utilisateur (international)

En cas d'utilisation de VersaRate Plus : a) Pour DÉMARRER la perfusion, TOURNEZ le cadran sur la position de débit requise une fois que la pompe est entièrement chargée et que les aiguilles sont insérées et fixées. b) SURVEILLEZ la perfusion en visualisant le volume de la seringue. c) Pour ARRÊTER la perfusion, TOURNEZ le cadran sur la position "OFF" si nécessaire pendant la séance de perfusion ou lorsque la séance est terminée.	
--	--

Fin de la perfusion

15 Une fois la séance terminée, OUVREZ le couvercle de la pompe et retirez la seringue. REMARQUE : Si le protocole de perfusion nécessite l'administration de plus d'une seringue, répétez les étapes 3 à 15 dans l'ordre. Il est recommandé d'effectuer les perfusions de manière séquentielle, sans décalage dans le temps.	
16 JETEZ la seringue, le régulateur de débit et le dispositif SUB-Q dans un conteneur approprié pour les déchets biologiques et/ou les objets tranchants, conformément aux réglementations locales. AVERTISSEMENT : Lisez et respectez toutes les instructions relatives à l'élimination des composants.	
18 NETTOYEZ et RANGEZ la pompe et la boîte de transport pour la prochaine utilisation. Les instructions de nettoyage et de conservation sont décrites dans la section <i>Entretien</i> à la page suivante.	

Système de perfusion VersaPump®

Entretien,

La pompe et la boîte de transport sont des éléments réutilisables du système de perfusion et ne nécessitent ni entretien ni étalonnage. Un nettoyage périodique des surfaces extérieures est recommandé.

Nettoyage de l'infuseur :

- Les surfaces externes de l'infuseur VersaPump peuvent être nettoyées à l'aide de lingettes imbibées d'alcool isopropylique à 70 % ou d'un chiffon doux imbibé d'une faible solution de détergent doux et d'eau tiède (environ 1 volume de détergent pour 50 volumes d'eau).
- N'essayez pas de démonter ou de nettoyer une partie de l'infuseur VersaPump qui n'est pas facilement accessible.
- Nettoyez soigneusement les surfaces extérieures accessibles en appuyant doucement sur l'infuseur VersaPump et en effectuant des mouvements circulaires avec la lingette imbibée d'alcool ou le chiffon humide.
- Utilisez un chiffon propre et sec pour sécher les parties exposées et externes de l'appareil. Veillez à ce que toutes les zones soient essuyées jusqu'à ce qu'elles soient visiblement propres.
- Si nécessaire, répétez le processus de nettoyage jusqu'à ce que toutes les zones soient visiblement propres et sèches.
- N'utilisez pas d'appareils chauffants pour sécher ou exposer l'infuseur à des températures élevées.
- Si l'appareil ne peut pas être nettoyé et échoue à l'inspection visuelle, s'il présente des signes de détérioration tels que corrosion, décoloration, fissures sur les parties en plastique, étiquettes inadmissibles, jetez l'appareil en toute sécurité.

Nettoyage de la boîte de transport :

- Nettoyez la surface uniquement avec un chiffon propre et humide et laissez-la sécher à l'air libre.
- Ne lavez pas l'étui en machine car cela pourrait endommager les matériaux.

MISE EN GARDE :

- Cessez d'utiliser un infuseur VersaPump dont l'intérieur a été exposé à ou immergé dans un liquide.
- N'essayez pas d'utiliser un autoclave ou un lave-vaisselle pour nettoyer ou stériliser l'infuseur VersaPump.

Conservation

Conservez la pompe et la boîte de transport dans un endroit frais et sec, à une température comprise entre -5 et 40 °C (23 et 104 °F).

MISE EN GARDE :

Évitez d'exposer la pompe ou la boîte de transport à des températures en dehors de la plage recommandée.

Élimination

La pompe et la boîte de transport doivent être mises au rebut dans le cadre de la collecte générale des déchets et ne doivent pas être démontées avant d'être mises au rebut. Veillez à respecter les réglementations locales.

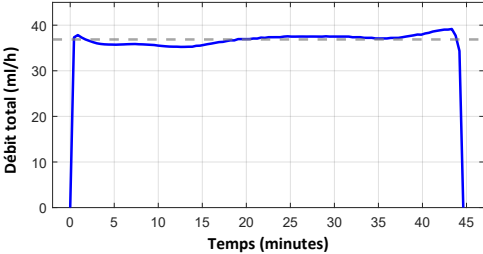
Le dispositif de perfusion sous-cutané, le régulateur de débit et la seringue sont à usage unique et doivent être jetés dans un conteneur approprié pour les déchets biologiques et/ou les objets tranchants, conformément aux réglementations locales et fédérales.

AVERTISSEMENT :

- Éliminez en toute sécurité les composants à usage unique conformément à leur mode d'emploi.
- N'essayez PAS de démonter ou d'altérer l'infuseur en essayant de modifier sa fonction d'une manière autre que l'utilisation prévue. Des blessures graves peuvent survenir.

Manuel de l'utilisateur (international)

Spécifications

Modèles de seringues compatibles (NOTE : Toutes les seringues peuvent ne pas être disponibles sur tous les marchés)	20 ml seringue BD (302830) 20 ml seringue pré-remplie de Hizentra (NDC 44206-458-96) 30 ml seringue BD (302832) 30 ml seringue B. Braun (4617304F) 35 ml seringue Monoject (1183500777 ou 8881535762)
Masse de l'infuseur (vide)	500 grammes (1.1 lb)
Force du ressort de l'infuseur	36 N (8 lbf)
Précision du débit du système	Avec Infuset et dispositif SUB-Q : $\pm 30\%$ Avec VersaRate Plus et dispositif SUB-Q : Aux réglages 5 sur OUVERT : Jusqu'à $\pm 30\%$ Aux réglages 3 ou 4 : Jusqu'à $\pm 40\%$ Aux réglages 1 ou 2 : Non recommandé. (Différence en pourcentage par rapport aux débits nominaux indiqués)
Différence verticale autorisée	± 30 cm (± 12 pouces) entre l'infuseur et le site de perfusion.
Sensibilité verticale du débit	Tous les 30 cm (12 pouces) au-dessus du site de perfusion, jusqu'à 5 % d' augmentation du débit. Tous les 30 cm (12 pouces) en dessous du site de perfusion, jusqu'à 5 % de diminution du débit.
Volume résiduel	Le volume résiduel du système dépend de la combinaison des résidus des composants sélectionnés : Seringue : $\approx 0,2$ mL dans l'embout Luer, Régulateur de débit : 0,05 - 0,25 mL selon le modèle, Dispositif SUB-Q : 0,18 - 1,87 mL selon le modèle. Voir les informations sur les composants individuels pour les valeurs résiduelles spécifiques.
Durée de vie de l'infuseur	2 000 cycles
Température de fonctionnement cible	Température ambiante, 20 - 25 °C (68 - 77 °F)
Température de conservation	- 5 à 40 °C (23 - 104 °F)
Alarmes	Aucun.
Bruit	Pas de bruit audible pendant la perfusion.
Profil d'écoulement représentatif	 La figure montre le débit en fonction du temps à 20°C - 25°C dans des conditions de laboratoire en utilisant une seringue BD de 30 mL remplie d'eau, OPT12609, et Infuset-45. Le débit moyen était de 37 mL/h. Bien que les débits réalisés soient déterminés par la combinaison du type de fluide, du modèle de seringue, du régulateur de débit et du dispositif SUB-Q utilisés, le profil du débit reste le même en raison du principe d'action du système de perfusion VersaPump.

Système de perfusion VersaPump®

Facteurs influençant le débit

Le débit du système peut être affecté par divers facteurs environnementaux, des facteurs liés au patient et le matériel de perfusion utilisé. Le tableau suivant présente quelques-uns des facteurs qui influencent le débit. L'effet combiné de ces variables doit être pris en compte lors de l'utilisation de l'infuseur VersaPump et de la sélection de l'infusoire approprié ou des accessoires VersaRate Plus.

Facteurs affectant le débit :		
GRAND EFFET	Régulateur de débit	Le modèle et/ou le réglage du régulateur de débit a un effet significatif sur le débit. Le modèle et/ou le réglage du régulateur de débit doivent être sélectionnés à partir des tableaux de débit fournis dans ce manuel.
	Dispositifs de perfusion sous-cutanée et jauge d'aiguille	L'effet du dispositif de perfusion sous-cutanée et de la taille de l'aiguille dépend des dimensions du trajet du liquide. Le dispositif de perfusion sous-cutanée et le calibre de l'aiguille doivent être choisis en fonction des exigences cliniques spécifiques, puis le régulateur de débit approprié doit être sélectionné pour obtenir le débit souhaité.
	Températures ambiante et du fluide	La température du fluide a un effet significatif sur la viscosité du médicament, et donc sur le débit. La température ambiante peut influencer sur la température du fluide pendant la période d'équilibrage. Le débit du système varie d'environ 1 à 1,5 % pour chaque degré Fahrenheit de variation de température du fluide. La température optimale de fonctionnement se situe entre 20 et 25 °C (68 et 77 °F).
EFFET MODÉRÉ	Modèle de seringue	Les différents modèles de seringues ont des diamètres de corps différents. Il en résulte une différence de pression du fluide à l'intérieur de la seringue, ce qui a un effet modéré sur le débit. Le modèle et/ou le réglage du régulateur de débit doit être sélectionné dans les tableaux de débit en fonction du modèle de seringue utilisé.
	Facteurs liés au patient	• Contre-pression tissulaire • Type de tissu et taux d'absorption • Emplacement du site de perfusion • Indice de masse corporelle • Âge • Santé
PETIT EFFET	Hauteur relative de l'infuseur	La différence de hauteur relative entre l'infuseur et le site d'infusion a un effet minime sur le débit.

Manuel de l'utilisateur (international)

Comment déterminer le débit approximatif pendant la perfusion :

1. Enregistrez le volume et l'heure de départ.
2. Attendez un temps approprié pour que le volume soit infusé (Exemples : 10 minutes ou après une perfusion de 5 ml).
3. Enregistrez le volume écoulé en ml et le temps écoulé en minutes.
4. Calculez le débit à l'aide de l'équation :

$$\text{Débit [mL/h]} = \frac{\text{Volume [mL]}}{\text{Temps [minutes]}} \times 60$$

Comment déterminer le débit par site :

$$\text{Débit par site [mL/h/site]} = \frac{\text{Débit total [mL/h]}}{\text{Nombre d'aiguilles}}$$

Système de perfusion VersaPump®

Comment choisir un dispositif de perfusion sous-cutanée et un régulateur de débit :

Visitez le site web **www.versarate.com** pour une version électronique des informations sur le débit.

Dans les pages suivantes, vous trouverez des tableaux qui peuvent être utilisés pour identifier la combinaison du dispositif de perfusion sous-cutanée EMED et du modèle Infuset ou de la position VersaRate Plus qui fournira un débit pouvant répondre au besoin de perfusion du patient tout en restant dans les limites de prescription du fabricant du médicament. Les informations sur le débit à utiliser avec l'Infuset et VersaRate Plus seront présentées séparément pour chacun des fluides indiqués à utiliser avec le système de perfusion VersaPump. Dans le cas de Hizentra, des tableaux de débits distincts ont été inclus pour les patients perfusés pour le traitement de l'immunodéficience primaire (IP) ou de la polyneuropathie inflammatoire démyélinisante chronique (PIDC).

Les valeurs de débit présentées dans les tableaux suivants sont basées sur des essais au banc dans un environnement de laboratoire et une plage de température contrôlée de 20 à 25 °C (68 à 77 °F) sans l'effet du patient. Il est important de comprendre que les débits des fluides d'immunoglobuline perfusés peuvent être affectés par de multiples facteurs. Pour plus d'informations, voir la section précédente sur les facteurs qui influencent le débit.

Pour choisir une combinaison de systèmes, il faut d'abord trouver le bon tableau en fonction du type de médicament et du modèle de régulateur de débit. Sélectionnez la ligne du tableau qui contient le calibre de l'aiguille, le modèle de dispositif SUB-Q, la longueur de l'aiguille, le nombre de sites d'aiguille et le débit qui répondent le mieux aux besoins thérapeutiques et/ou aux préférences du patient.

Les valeurs de débit total sont présentées dans les tableaux suivants. Le débit par site peut être déterminé en divisant le débit total par le nombre de sites d'aiguilles.

MISE EN GARDE :

L'utilisation d'une combinaison d'un dispositif de perfusion SUB-Q et d'un Infuset ou d'une position VersaRate Plus non spécifiée dans les tableaux des pages suivantes peut entraîner un débit supérieur à celui qui a été approuvé pour l'utilisation.

REMARQUE :

Veuillez contacter EMED Technologies au +1-916-932-0071 pour de plus amples informations concernant la sélection des régulateurs de débit avec les dispositifs SUB-Q pour obtenir le débit désiré.

Manuel de l'utilisateur (international)

Infuser Cutaquig au Canada

Les tableaux 1 et 2 indiquent les débits totaux prévus pour la perfusion de Cutaquig en utilisant diverses combinaisons de dispositifs de perfusion sous-cutanée, de régulateurs de débit et de modèles de seringues. La légende du tableau décrit les limites de débit du Cutaquig applicables uniquement au Canada. Les cellules ombrées en blanc conviennent aux perfusions initiales et d'entretien. Les cellules ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien. Les cellules ombrées en rouge peuvent dépasser les limites de débit des informations de prescription et ne sont indiquées qu'à titre de référence. Les cellules grisées n'ont pas de valeurs répertoriées car les tests n'ont pas été effectués.

Légende du tableau :

	Convient aux perfusions initiales et d'entretien (jusqu'à 20 ml/h/site ou 30 ml/h au total)
	Convient uniquement aux perfusions d'entretien (jusqu'à 25 ml/h/site ou 100 ml/h au total)
	Peut dépasser les limites de débit indiquées dans les renseignements thérapeutiques (dépassé 25 mL/h/site ou 100 mL/h au total).
	Pas de données disponibles

Tableau 1		Médicaments						Régulateur de débit									
		Cutaquig						Infuset									
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	# Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90
		OPT12606	6	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90
		OPT12609	9	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90
		OPT12612	12	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90
		OPT12614	14	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90
		OPT22604	4	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179
		OPT22606	6	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179
		OPT22609	9	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179
		OPT22612	12	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179
		OPT22614	14	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179
		OPT32606	6	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240
		OPT32609	9	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240
		OPT32612	12	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240
		OPT32614	14	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240
		OPT42606	6	4						40	56	77	81	218	262	309	313
		OPT42609	9	4						40	56	77	81	218	262	309	313
		OPT42612	12	4						40	56	77	81	218	262	309	313
		OPT42614	14	4						40	56	77	81	218	262	309	313
		OPT52606	6	5						41	57	79	83	236	288	346	351
		OPT52609	9	5						41	57	79	83	236	288	346	351
		OPT52612	12	5						41	57	79	83	236	288	346	351
		OPT62609	9	6							58	81	86	258	322	397	404
		OPT62612	12	6							58	81	86	258	322	397	404
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1				12	14	19	22	24	24	30	31	31	31

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 1		Médicaments						Régulateur de débit										
		Cutaquig						Infuset										
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	# Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300	
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115	
		OPT12606	6	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115	
		OPT12609	9	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115	
		OPT12612	12	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115	
		OPT12614	14	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115	
		OPT22604	4	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229	
		OPT22606	6	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229	
		OPT22609	9	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229	
		OPT22612	12	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229	
		OPT22614	14	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229	
		OPT32606	6	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307	
		OPT32609	9	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307	
		OPT32612	12	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307	
		OPT32614	14	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307	
		OPT42606	6	4						51	72	98	103	279	335	396	401	
		OPT42609	9	4						51	72	98	103	279	335	396	401	
		OPT42612	12	4						51	72	98	103	279	335	396	401	
		OPT42614	14	4						51	72	98	103	279	335	396	401	
		OPT52606	6	5						52	73	101	106	302	368	443	450	
		OPT52609	9	5						52	73	101	106	302	368	443	450	
		OPT52612	12	5						52	73	101	106	302	368	443	450	
		OPT62609	9	6						53	75	104	110	330	412	508	517	
		OPT62612	12	6						53	75	104	110	330	412	508	517	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			9	15	18	24	28	31	31	38	39	40	40	
B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88	
		OPT12606	6	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88	
		OPT12609	9	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88	
		OPT12612	12	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88	
		OPT12614	14	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88	
		OPT22604	4	2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175	
		OPT22606	6	2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175	
		OPT22609	9	2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175	
		OPT22612	12	2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175	
		OPT22614	14	2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175	
		OPT32606	6	3						38	52	70	73	176	204	232	234	
		OPT32609	9	3						38	52	70	73	176	204	232	234	
		OPT32612	12	3						38	52	70	73	176	204	232	234	
		OPT32614	14	3						38	52	70	73	176	204	232	234	
		OPT42606	6	4						39	55	75	79	213	256	302	306	

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 1		Médicaments						Régulateur de débit									
		Cutaquig						Infuset									
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	# Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
		OPT42609	9	4						39	55	75	79	213	256	302	306
		OPT42612	12	4						39	55	75	79	213	256	302	306
		OPT42614	14	4						39	55	75	79	213	256	302	306
		OPT52606	6	5						40	56	77	81	230	281	338	343
		OPT52609	9	5						40	56	77	81	230	281	338	343
		OPT52612	12	5						40	56	77	81	230	281	338	343
		OPT62609	9	6							57	79	84	252	315	388	394
	OPT62612	12	6							57	79	84	252	315	388	394	
27G	SAF-Q-109-G27	9	1				11	14	18	21	23	24	29	30	31	31	
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70
		OPT12606	6	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70
		OPT12609	9	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70
		OPT12612	12	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70
		OPT12614	14	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70
		OPT22604	4	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139
		OPT22606	6	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139
		OPT22609	9	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139
		OPT22612	12	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139
		OPT22614	14	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139
		OPT32606	6	3						30	41	55	58	139	161	184	185
		OPT32609	9	3						30	41	55	58	139	161	184	185
		OPT32612	12	3						30	41	55	58	139	161	184	185
		OPT32614	14	3						30	41	55	58	139	161	184	185
		OPT42606	6	4							43	59	62	169	202	239	242
		OPT42609	9	4							43	59	62	169	202	239	242
		OPT42612	12	4							43	59	62	169	202	239	242
		OPT42614	14	4							43	59	62	169	202	239	242
		OPT52606	6	5							44	61	64	182	223	268	272
		OPT52609	9	5							44	61	64	182	223	268	272
	OPT52612	12	5							44	61	64	182	223	268	272	
	OPT62609	9	6								63	66	200	249	307	312	
	OPT62612	12	6								63	66	200	249	307	312	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1				9	11	14	17	19	19	23	24	24	24

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 2		Médicaments						Régulateur de débit								
		Cutaquig						VersaRate Plus								
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus											
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	# Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94
		OPT12606	6	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94
		OPT12609	9	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94
		OPT12612	12	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94
		OPT12614	14	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94
		OPT22604	4	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193
		OPT22606	6	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193
		OPT22609	9	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193
		OPT22612	12	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193
		OPT22614	14	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193
		OPT32606	6	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265
		OPT32609	9	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265
		OPT32612	12	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265
		OPT32614	14	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265
		OPT42606	6	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358
		OPT42609	9	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358
		OPT42612	12	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358
		OPT42614	14	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358
		OPT52606	6	5			77	97	158	192	243	263	279	302	322	409
		OPT52609	9	5			77	97	158	192	243	263	279	302	322	409
	OPT52612	12	5			77	97	158	192	243	263	279	302	322	409	
	OPT62609	9	6			79	101	168	207	267	292	311	339	365	481	
	OPT62612	12	6			79	101	168	207	267	292	311	339	365	481	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			24	25	28	29	30	30	31	31	31	32
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120
		OPT12606	6	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120
		OPT12609	9	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120
		OPT12612	12	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120
		OPT12614	14	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120
		OPT22604	4	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247
		OPT22606	6	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247
		OPT22609	9	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247
		OPT22612	12	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247
		OPT22614	14	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247
		OPT32606	6	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 2		Médicaments						Régulateur de débit										
		Cutaquig						VersaRate Plus										
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	# Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE		
		OPT32609	9	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339		
		OPT32612	12	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339		
		OPT32614	14	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339		
		OPT42606	6	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT42609	9	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT42612	12	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT42614	14	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT52606	6	5			98	124	203	246	311	337	357	386	412	523		
		OPT52609	9	5			98	124	203	246	311	337	357	386	412	523		
		OPT52612	12	5			98	124	203	246	311	337	357	386	412	523		
		OPT62609	9	6			101	129	215	265	342	374	398	435	468	616		
	OPT62612	12	6			101	129	215	265	342	374	398	435	468	616			
27G	SAF-Q-109-G27	9	1			30	33	36	37	39	39	39	40	40	41			
B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12606	6	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12609	9	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12612	12	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12614	14	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT22604	4	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22606	6	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22609	9	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22612	12	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22614	14	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT32606	6	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT32609	9	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT32612	12	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT32614	14	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT42606	6	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT42609	9	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT42612	12	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT42614	14	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT52606	6	5			75	95	155	188	238	257	272	295	315	399		
		OPT52609	9	5			75	95	155	188	238	257	272	295	315	399		
		OPT52612	12	5			75	95	155	188	238	257	272	295	315	399		
		OPT62609	9	6			77	98	164	202	261	285	304	332	357	470		
		OPT62612	12	6			77	98	164	202	261	285	304	332	357	470		
		27G	SAF-Q-109-G27	9	1			23	25	28	29	29	30	30	30	30	31	

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 2		Médicaments						Régulateur de débit									
		Cutaquig						VersaRate Plus									
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	# Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE	
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12606	6	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12609	9	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12612	12	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12614	14	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT22604	4	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22606	6	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22609	9	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22612	12	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22614	14	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT32606	6	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT32609	9	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT32612	12	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT32614	14	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT42606	6	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
		OPT42609	9	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
		OPT42612	12	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
		OPT42614	14	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
		OPT52606	6	5			60	75	123	149	188	204	216	233	249	316	
		OPT52609	9	5			60	75	123	149	188	204	216	233	249	316	
		OPT52612	12	5			60	75	123	149	188	204	216	233	249	316	
		OPT62609	9	6			61	78	130	160	207	226	240	263	283	372	
		OPT62612	12	6			61	78	130	160	207	226	240	263	283	372	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			18	20	22	23	23	24	24	24	24	25	

Manuel de l'utilisateur (international)

Perfusion de Cutaquig (utilisation internationale, à l'exception du Canada)

Les tableaux 3a à 4b montrent les débits totaux prévus pour la perfusion de Cutaquig en utilisant diverses combinaisons de dispositifs de perfusion sous-cutanée, de régulateurs de débit et de modèles de seringues. La légende du tableau décrit les limites de débit pour Cutaquig applicables à l'utilisation internationale (à l'exclusion du Canada). Les cellules ombrées en blanc conviennent aux perfusions initiales et d'entretien. Les cellules ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien. Les cellules ombrées en rouge peuvent dépasser les limites de débit des informations de prescription et ne sont indiquées qu'à titre de référence. Les cellules grisées n'ont pas de valeurs répertoriées car les tests n'ont pas été effectués.

Légende du tableau :

	Convient pour les perfusions initiales et d'entretien (Tous poids de patients confondus : jusqu'à 15 ml/h/site)
	Convient uniquement aux perfusions d'entretien (Poids corporel inférieur à 40 kg (88 livres) : jusqu'à 25 ml/h/site ; 40 kg (88 livres) et plus : jusqu'à 67,5 ml/h/site).
	Peut dépasser les limites de débit pour les perfusions d'entretien
	Pas de données disponibles

Tableau 3a		Médicaments			Informations pour les patients									Régulateur de débit			
		Cutaquig			Patients de moins de 40 kg (88 lb)									Infuset			
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	# Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90
		OPT12606	6	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90
		OPT12609	9	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90
		OPT12612	12	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90
		OPT12614	14	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90
		OPT22604	4	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179
		OPT22606	6	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179
		OPT22609	9	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179
		OPT22612	12	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179
		OPT22614	14	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179
		OPT32606	6	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240
		OPT32609	9	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240
		OPT32612	12	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240
		OPT32614	14	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240
		OPT42606	6	4						40	56	77	81	218	262	309	313
		OPT42609	9	4						40	56	77	81	218	262	309	313
		OPT42612	12	4						40	56	77	81	218	262	309	313
		OPT42614	14	4						40	56	77	81	218	262	309	313
		OPT52606	6	5						41	57	79	83	236	288	346	351
		OPT52609	9	5						41	57	79	83	236	288	346	351
		OPT52612	12	5						41	57	79	83	236	288	346	351
		OPT62609	9	6							58	81	86	258	322	397	404

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 3a		Médicaments			Informations pour les patients										Régulateur de débit				
		Cutaquig			Patients <u>de moins</u> de 40 kg (88 lb)										Infuset				
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																			
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset														
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	# Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300		
		OPT62612	12	6							58	81	86	258	322	397	404		
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1				12	14	19	22	24	24	30	31	31	31		
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115		
		OPT12606	6	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115		
		OPT12609	9	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115		
		OPT12612	12	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115		
		OPT12614	14	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115		
		OPT22604	4	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229		
		OPT22606	6	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229		
		OPT22609	9	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229		
		OPT22612	12	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229		
		OPT22614	14	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229		
		OPT32606	6	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307		
		OPT32609	9	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307		
		OPT32612	12	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307		
		OPT32614	14	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307		
		OPT42606	6	4						51	72	98	103	279	335	396	401		
		OPT42609	9	4						51	72	98	103	279	335	396	401		
		OPT42612	12	4						51	72	98	103	279	335	396	401		
		OPT42614	14	4						51	72	98	103	279	335	396	401		
		OPT52606	6	5						52	73	101	106	302	368	443	450		
		OPT52609	9	5						52	73	101	106	302	368	443	450		
		OPT52612	12	5						52	73	101	106	302	368	443	450		
		OPT62609	9	6						53	75	104	110	330	412	508	517		
		OPT62612	12	6						53	75	104	110	330	412	508	517		
		27G	SAF-Q-109-G27	9	1			9	15	18	24	28	31	31	38	39	40	40	
		B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88
				OPT12606	6	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88
	OPT12609			9	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88	
OPT12612	12			1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88		
OPT12614	14			1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88		
OPT22604	4			2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175		
OPT22606	6			2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175		
OPT22609	9			2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175		
OPT22612	12			2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175		
OPT22614	14			2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175		
OPT32606	6			3						38	52	70	73	176	204	232	234		
OPT32609	9			3						38	52	70	73	176	204	232	234		
OPT32612	12			3						38	52	70	73	176	204	232	234		

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 3a		Médicaments			Informations pour les patients								Régulateur de débit					
		Cutaquig			Patients <u>de moins</u> de 40 kg (88 lb)								Infuset					
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	# Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300	
		OPT32614	14	3						38	52	70	73	176	204	232	234	
		OPT42606	6	4						39	55	75	79	213	256	302	306	
		OPT42609	9	4						39	55	75	79	213	256	302	306	
		OPT42612	12	4						39	55	75	79	213	256	302	306	
		OPT42614	14	4						39	55	75	79	213	256	302	306	
		OPT52606	6	5						40	56	77	81	230	281	338	343	
		OPT52609	9	5						40	56	77	81	230	281	338	343	
		OPT52612	12	5						40	56	77	81	230	281	338	343	
OPT62609		9	6							57	79	84	252	315	388	394		
OPT62612	12	6							57	79	84	252	315	388	394			
27G	SAF-Q-109-G27	9	1				11	14	18	21	23	24	29	30	31	31		
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70	
		OPT12606	6	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70	
		OPT12609	9	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70	
		OPT12612	12	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70	
		OPT12614	14	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70	
		OPT22604	4	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139	
		OPT22606	6	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139	
		OPT22609	9	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139	
		OPT22612	12	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139	
		OPT22614	14	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139	
		OPT32606	6	3						30	41	55	58	139	161	184	185	
		OPT32609	9	3						30	41	55	58	139	161	184	185	
		OPT32612	12	3						30	41	55	58	139	161	184	185	
		OPT32614	14	3						30	41	55	58	139	161	184	185	
		OPT42606	6	4							43	59	62	169	202	239	242	
		OPT42609	9	4							43	59	62	169	202	239	242	
		OPT42612	12	4							43	59	62	169	202	239	242	
		OPT42614	14	4							43	59	62	169	202	239	242	
		OPT52606	6	5							44	61	64	182	223	268	272	
		OPT52609	9	5							44	61	64	182	223	268	272	
		OPT52612	12	5							44	61	64	182	223	268	272	
		OPT62609	9	6								63	66	200	249	307	312	
		OPT62612	12	6								63	66	200	249	307	312	
		27G	SAF-Q-109-G27	9	1				9	11	14	17	19	19	23	24	24	24

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 3b		Médicaments			Informations pour les patients										Régulateur de débit			
		Cutaquig			Patients de 40 kg (88 lb) et plus										Infuset			
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300	
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90	
		OPT12606	6	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90	
		OPT12609	9	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90	
		OPT12612	12	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90	
		OPT12614	14	1			8	15	20	31	39	48	49	80	85	90	90	
		OPT22604	4	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179	
		OPT22606	6	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179	
		OPT22609	9	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179	
		OPT22612	12	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179	
		OPT22614	14	2				17	23	37	50	65	68	143	161	178	179	
		OPT32606	6	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240	
		OPT32609	9	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240	
		OPT32612	12	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240	
		OPT32614	14	3					24	39	53	71	75	180	208	237	240	
		OPT42606	6	4						40	56	77	81	218	262	309	313	
		OPT42609	9	4						40	56	77	81	218	262	309	313	
		OPT42612	12	4						40	56	77	81	218	262	309	313	
		OPT42614	14	4						40	56	77	81	218	262	309	313	
		OPT52606	6	5						41	57	79	83	236	288	346	351	
		OPT52609	9	5						41	57	79	83	236	288	346	351	
	OPT52612	12	5						41	57	79	83	236	288	346	351		
	OPT62609	9	6							58	81	86	258	322	397	404		
	OPT62612	12	6							58	81	86	258	322	397	404		
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1				12	14	19	22	24	24	30	31	31	31	
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115	
		OPT12606	6	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115	
		OPT12609	9	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115	
		OPT12612	12	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115	
		OPT12614	14	1			10	20	26	39	50	61	63	103	109	115	115	
		OPT22604	4	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229	
		OPT22606	6	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229	
		OPT22609	9	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229	
		OPT22612	12	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229	
		OPT22614	14	2				21	29	47	63	83	87	183	206	228	229	
		OPT32606	6	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307	
		OPT32609	9	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307	
		OPT32612	12	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307	
		OPT32614	14	3					30	49	68	91	96	230	267	304	307	
		OPT42606	6	4						51	72	98	103	279	335	396	401	

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 3b		Médicaments			Informations pour les patients										Régulateur de débit			
		Cutaquig			Patients de 40 kg (88 lb) et plus										Infuset			
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300	
		OPT42609	9	4						51	72	98	103	279	335	396	401	
		OPT42612	12	4						51	72	98	103	279	335	396	401	
		OPT42614	14	4						51	72	98	103	279	335	396	401	
		OPT52606	6	5						52	73	101	106	302	368	443	450	
		OPT52609	9	5						52	73	101	106	302	368	443	450	
		OPT52612	12	5						52	73	101	106	302	368	443	450	
		OPT62609	9	6						53	75	104	110	330	412	508	517	
		OPT62612	12	6						53	75	104	110	330	412	508	517	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			9	15	18	24	28	31	31	38	39	40	40	
B. Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88	
		OPT12606	6	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88	
		OPT12609	9	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88	
		OPT12612	12	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88	
		OPT12614	14	1			8	15	20	30	38	47	48	78	83	88	88	
		OPT22604	4	2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175	
		OPT22606	6	2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175	
		OPT22609	9	2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175	
		OPT22612	12	2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175	
		OPT22614	14	2				16	22	36	48	63	66	140	157	174	175	
		OPT32606	6	3						38	52	70	73	176	204	232	234	
		OPT32609	9	3						38	52	70	73	176	204	232	234	
		OPT32612	12	3						38	52	70	73	176	204	232	234	
		OPT32614	14	3						38	52	70	73	176	204	232	234	
		OPT42606	6	4						39	55	75	79	213	256	302	306	
		OPT42609	9	4						39	55	75	79	213	256	302	306	
		OPT42612	12	4						39	55	75	79	213	256	302	306	
		OPT42614	14	4						39	55	75	79	213	256	302	306	
		OPT52606	6	5						40	56	77	81	230	281	338	343	
		OPT52609	9	5						40	56	77	81	230	281	338	343	
		OPT52612	12	5						40	56	77	81	230	281	338	343	
		OPT62609	9	6							57	79	84	252	315	388	394	
		OPT62612	12	6							57	79	84	252	315	388	394	
		27G	SAF-Q-109-G27	9	1				11	14	18	21	23	24	29	30	31	31

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 3b		Médicaments			Informations pour les patients										Régulateur de débit			
		Cutaquig			Patients de 40 kg (88 lb) et plus										Infuset			
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300	
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70	
		OPT12606	6	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70	
		OPT12609	9	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70	
		OPT12612	12	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70	
		OPT12614	14	1				12	16	24	30	37	38	62	66	70	70	
		OPT22604	4	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139	
		OPT22606	6	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139	
		OPT22609	9	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139	
		OPT22612	12	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139	
		OPT22614	14	2					18	28	38	50	52	111	125	138	139	
		OPT32606	6	3						30	41	55	58	139	161	184	185	
		OPT32609	9	3						30	41	55	58	139	161	184	185	
		OPT32612	12	3						30	41	55	58	139	161	184	185	
		OPT32614	14	3						30	41	55	58	139	161	184	185	
		OPT42606	6	4							43	59	62	169	202	239	242	
		OPT42609	9	4							43	59	62	169	202	239	242	
		OPT42612	12	4							43	59	62	169	202	239	242	
		OPT42614	14	4							43	59	62	169	202	239	242	
		OPT52606	6	5							44	61	64	182	223	268	272	
		OPT52609	9	5							44	61	64	182	223	268	272	
		OPT52612	12	5							44	61	64	182	223	268	272	
		OPT62609	9	6								63	66	200	249	307	312	
		OPT62612	12	6								63	66	200	249	307	312	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1				9	11	14	17	19	19	23	24	24	24	

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 4a		Médicaments			Informations pour les patients											Régulateur de débit		
		Cutaquig			Patients <u>de moins de 40 kg (88 lb)</u>											VersaRate Plus		
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu’aux perfusions d’entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d’aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE		
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94		
		OPT12606	6	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94		
		OPT12609	9	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94		
		OPT12612	12	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94		
		OPT12614	14	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94		
		OPT22604	4	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193		
		OPT22606	6	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193		
		OPT22609	9	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193		
		OPT22612	12	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193		
		OPT22614	14	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193		
		OPT32606	6	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265		
		OPT32609	9	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265		
		OPT32612	12	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265		
		OPT32614	14	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265		
		OPT42606	6	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358		
		OPT42609	9	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358		
		OPT42612	12	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358		
		OPT42614	14	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358		
		OPT52606	6	5			77	97	158	192	243	263	279	302	322	409		
		OPT52609	9	5			77	97	158	192	243	263	279	302	322	409		
		OPT52612	12	5			77	97	158	192	243	263	279	302	322	409		
		OPT62609	9	6			79	101	168	207	267	292	311	339	365	481		
		OPT62612	12	6			79	101	168	207	267	292	311	339	365	481		
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			24	25	28	29	30	30	31	31	31	32		
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120		
		OPT12606	6	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120		
		OPT12609	9	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120		
		OPT12612	12	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120		
		OPT12614	14	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120		
		OPT22604	4	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247		
		OPT22606	6	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247		
		OPT22609	9	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247		
		OPT22612	12	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247		
		OPT22614	14	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247		
		OPT32606	6	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339		
		OPT32609	9	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339		
		OPT32612	12	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339		

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 4a		Médicaments			Informations pour les patients											Régulateur de débit		
		Cutaquig			Patients <u>de moins</u> de 40 kg (88 lb)											VersaRate Plus		
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu’aux perfusions d’entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE		
		OPT32614	14	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339		
		OPT42606	6	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT42609	9	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT42612	12	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT42614	14	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT52606	6	5			98	124	203	246	311	337	357	386	412	523		
		OPT52609	9	5			98	124	203	246	311	337	357	386	412	523		
		OPT52612	12	5			98	124	203	246	311	337	357	386	412	523		
		OPT62609	9	6			101	129	215	265	342	374	398	435	468	616		
	OPT62612	12	6			101	129	215	265	342	374	398	435	468	616			
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			30	33	36	37	39	39	39	40	40	41		
B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12606	6	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12609	9	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12612	12	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12614	14	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT22604	4	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22606	6	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22609	9	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22612	12	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22614	14	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT32606	6	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT32609	9	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT32612	12	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT32614	14	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT42606	6	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT42609	9	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT42612	12	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT42614	14	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT52606	6	5			75	95	155	188	238	257	272	295	315	399		
		OPT52609	9	5			75	95	155	188	238	257	272	295	315	399		
		OPT52612	12	5			75	95	155	188	238	257	272	295	315	399		
		OPT62609	9	6			77	98	164	202	261	285	304	332	357	470		
		OPT62612	12	6			77	98	164	202	261	285	304	332	357	470		
			27G	SAF-Q-109-G27	9	1			23	25	28	29	29	30	30	30	30	31

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 4a		Médicaments			Informations pour les patients											Régulateur de débit	
		Cutaquig			Patients <u>de moins</u> de 40 kg (88 lb)											VersaRate Plus	
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu’aux perfusions d’entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d’aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE	
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12606	6	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12609	9	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12612	12	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12614	14	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT22604	4	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22606	6	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22609	9	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22612	12	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22614	14	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT32606	6	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT32609	9	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT32612	12	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT32614	14	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT42606	6	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
		OPT42609	9	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
		OPT42612	12	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
		OPT42614	14	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
	OPT52606	6	5			60	75	123	149	188	204	216	233	249	316		
	OPT52609	9	5			60	75	123	149	188	204	216	233	249	316		
	OPT52612	12	5			60	75	123	149	188	204	216	233	249	316		
	OPT62609	9	6			61	78	130	160	207	226	240	263	283	372		
	OPT62612	12	6			61	78	130	160	207	226	240	263	283	372		
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			18	20	22	23	23	24	24	24	24	25	

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 4b		Médicaments			Informations pour les patients										Régulateur de débit		
		Cutaquig			Patients <u>de plus de 40 kg (88 lb)</u>										VersaRate Plus		
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu’aux perfusions d’entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE	
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94	
		OPT12606	6	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94	
		OPT12609	9	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94	
		OPT12612	12	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94	
		OPT12614	14	1			47	54	69	74	81	83	85	87	88	94	
		OPT22604	4	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193	
		OPT22606	6	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193	
		OPT22609	9	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193	
		OPT22612	12	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193	
		OPT22614	14	2			64	77	111	126	146	153	158	165	171	193	
		OPT32606	6	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265	
		OPT32609	9	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265	
		OPT32612	12	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265	
		OPT32614	14	3			70	86	131	153	184	195	204	216	226	265	
		OPT42606	6	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358	
		OPT42609	9	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358	
		OPT42612	12	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358	
		OPT42614	14	4			75	94	150	180	224	241	254	273	290	358	
		OPT52606	6	5			77	97	158	192	243	263	279	302	322	409	
		OPT52609	9	5			77	97	158	192	243	263	279	302	322	409	
		OPT52612	12	5			77	97	158	192	243	263	279	302	322	409	
		OPT62609	9	6			79	101	168	207	267	292	311	339	365	481	
		OPT62612	12	6			79	101	168	207	267	292	311	339	365	481	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			24	25	28	29	30	30	31	31	31	32	
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120	
		OPT12606	6	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120	
		OPT12609	9	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120	
		OPT12612	12	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120	
		OPT12614	14	1			60	69	88	95	104	106	108	111	113	120	
		OPT22604	4	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247	
		OPT22606	6	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247	
		OPT22609	9	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247	
		OPT22612	12	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247	
		OPT22614	14	2			81	98	142	161	187	196	203	212	219	247	
		OPT32606	6	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339	
		OPT32609	9	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339	
		OPT32612	12	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339	

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 4b		Médicaments			Informations pour les patients											Régulateur de débit		
		Cutaquig			Patients <u>de plus de 40 kg (88 lb)</u>											VersaRate Plus		
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE		
		OPT32614	14	3			89	110	168	196	235	250	261	276	289	339		
		OPT42606	6	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT42609	9	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT42612	12	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT42614	14	4			96	120	192	231	287	309	325	350	371	458		
		OPT52606	6	5			98	124	203	246	311	337	357	386	412	523		
		OPT52609	9	5			98	124	203	246	311	337	357	386	412	523		
		OPT52612	12	5			98	124	203	246	311	337	357	386	412	523		
		OPT62609	9	6			101	129	215	265	342	374	398	435	468	616		
	OPT62612	12	6			101	129	215	265	342	374	398	435	468	616			
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			30	33	36	37	39	39	39	40	40	41		
B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12606	6	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12609	9	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12612	12	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT12614	14	1			46	53	67	73	79	81	83	85	86	91		
		OPT22604	4	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22606	6	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22609	9	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22612	12	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT22614	14	2			62	75	108	123	143	150	155	162	167	189		
		OPT32606	6	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT32609	9	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT32612	12	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT32614	14	3			68	84	128	150	180	191	199	211	221	259		
		OPT42606	6	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT42609	9	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT42612	12	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT42614	14	4			73	92	147	176	219	236	248	267	283	350		
		OPT52606	6	5			75	95	155	188	238	257	272	295	315	399		
		OPT52609	9	5			75	95	155	188	238	257	272	295	315	399		
		OPT52612	12	5			75	95	155	188	238	257	272	295	315	399		
		OPT62609	9	6			77	98	164	202	261	285	304	332	357	470		
		OPT62612	12	6			77	98	164	202	261	285	304	332	357	470		
			27G	SAF-Q-109-G27	9	1			23	25	28	29	29	30	30	30	30	31

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 4b		Médicaments			Informations pour les patients											Régulateur de débit	
		Cutaquig			Patients <u>de plus de 40 kg (88 lb)</u>											VersaRate Plus	
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu’aux perfusions d’entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE	
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12606	6	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12609	9	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12612	12	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT12614	14	1			36	42	53	58	63	64	65	67	68	72	
		OPT22604	4	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22606	6	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22609	9	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22612	12	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT22614	14	2			49	59	86	98	113	119	122	128	133	149	
		OPT32606	6	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT32609	9	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT32612	12	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT32614	14	3			54	67	101	119	142	151	158	167	175	205	
		OPT42606	6	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
		OPT42609	9	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
		OPT42612	12	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
		OPT42614	14	4			58	73	116	140	174	187	197	211	224	277	
		OPT52606	6	5			60	75	123	149	188	204	216	233	249	316	
		OPT52609	9	5			60	75	123	149	188	204	216	233	249	316	
		OPT52612	12	5			60	75	123	149	188	204	216	233	249	316	
		OPT62609	9	6			61	78	130	160	207	226	240	263	283	372	
		OPT62612	12	6			61	78	130	160	207	226	240	263	283	372	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			18	20	22	23	23	24	24	24	24	25	

Manuel de l'utilisateur (international)

Infusing Cuvitru

Les tableaux 5 et 6 indiquent les débits totaux attendus pour la perfusion de Cuvitru en utilisant diverses combinaisons de dispositifs de perfusion sous-cutanée, de régulateurs de débit et de modèles de seringues. Les cellules ombrées en blanc conviennent aux perfusions initiales et d'entretien. Les cellules ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien. Les cellules ombrées en rouge peuvent dépasser les limites de débit des informations de prescription et ne sont indiquées qu'à titre de référence. Les cellules grisées n'ont pas de valeurs répertoriées car les tests n'ont pas été effectués.

Légende du tableau :

	Convient pour les perfusions initiales et d'entretien (jusqu'à 20 ml/h/site ou 80 ml/h au total)
	Convient uniquement aux perfusions d'entretien (jusqu'à 60 ml/h/site ou 240 ml/h au total)
	Peut dépasser les limites de débit indiquées dans les renseignements thérapeutiques (dépassé 60 mL/h/site ou 240 mL/h au total).
	Pas de données disponibles

Tableau 5		Médicaments						Régulateur de débit										
		Cuvitru						Infuset										
		Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300	
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1				8	11	17	21	26	27	44	47	50	50	
		OPT12606	6	1				8	11	17	21	26	27	44	47	50	50	
		OPT12609	9	1				8	11	17	21	26	27	44	47	50	50	
		OPT12612	12	1				8	11	17	21	26	27	44	47	50	50	
		OPT12614	14	1				8	11	17	21	26	27	44	47	50	50	
		OPT22604	4	2						20	27	36	37	79	89	98	99	
		OPT22606	6	2						20	27	36	37	79	89	98	99	
		OPT22609	9	2						20	27	36	37	79	89	98	99	
		OPT22612	12	2						20	27	36	37	79	89	98	99	
		OPT22614	14	2						20	27	36	37	79	89	98	99	
		OPT32606	6	3							29	39	41	99	115	131	132	
		OPT32609	9	3							29	39	41	99	115	131	132	
		OPT32612	12	3							29	39	41	99	115	131	132	
		OPT32614	14	3							29	39	41	99	115	131	132	
		OPT42606	6	4								42	44	120	144	170	173	
		OPT42609	9	4								42	44	120	144	170	173	
		OPT42612	12	4								42	44	120	144	170	173	
		OPT42614	14	4								42	44	120	144	170	173	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1					8	10	12	13	13	17	17	17	17	
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1				11	14	22	27	34	35	57	60	63	64	
		OPT12606	6	1				11	14	22	27	34	35	57	60	63	64	
		OPT12609	9	1				11	14	22	27	34	35	57	60	63	64	
		OPT12612	12	1				11	14	22	27	34	35	57	60	63	64	

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 5		Médicaments						Régulateur de débit									
		Cuvitru						Infuset									
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
		OPT12614	14	1				11	14	22	27	34	35	57	60	63	64
		OPT22604	4	2					16	26	35	46	48	101	114	125	126
		OPT22606	6	2					16	26	35	46	48	101	114	125	126
		OPT22609	9	2					16	26	35	46	48	101	114	125	126
		OPT22612	12	2					16	26	35	46	48	101	114	125	126
		OPT22614	14	2					16	26	35	46	48	101	114	125	126
		OPT32606	6	3						27	38	50	53	127	147	167	169
		OPT32609	9	3						27	38	50	53	127	147	167	169
		OPT32612	12	3						27	38	50	53	127	147	167	169
		OPT32614	14	3						27	38	50	53	127	147	167	169
		OPT42606	6	4							40	54	57	154	185	218	221
		OPT42609	9	4							40	54	57	154	185	218	221
		OPT42612	12	4							40	54	57	154	185	218	221
		OPT42614	14	4							40	54	57	154	185	218	221
27G	SAF-Q-109-G27	9	1				8	10	13	15	17	17	21	22	22	22	
B. Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1				8	11	16	21	26	27	43	46	48	49
		OPT12606	6	1				8	11	16	21	26	27	43	46	48	49
		OPT12609	9	1				8	11	16	21	26	27	43	46	48	49
		OPT12612	12	1				8	11	16	21	26	27	43	46	48	49
		OPT12614	14	1				8	11	16	21	26	27	43	46	48	49
		OPT22604	4	2						20	27	35	36	77	87	96	97
		OPT22606	6	2						20	27	35	36	77	87	96	97
		OPT22609	9	2						20	27	35	36	77	87	96	97
		OPT22612	12	2						20	27	35	36	77	87	96	97
		OPT22614	14	2						20	27	35	36	77	87	96	97
		OPT32606	6	3							29	38	40	97	112	128	129
		OPT32609	9	3							29	38	40	97	112	128	129
		OPT32612	12	3							29	38	40	97	112	128	129
		OPT32614	14	3							29	38	40	97	112	128	129
		OPT42606	6	4								41	43	117	141	166	169
		OPT42609	9	4								41	43	117	141	166	169
		OPT42612	12	4								41	43	117	141	166	169
		OPT42614	14	4								41	43	117	141	166	169
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1					8	10	12	13	13	16	17	17	17

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 5		Médicaments							Régulateur de débit								
		Cuvitru							Infuset								
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1					9	13	17	20	21	34	36	38	38
		OPT12606	6	1					9	13	17	20	21	34	36	38	38
		OPT12609	9	1					9	13	17	20	21	34	36	38	38
		OPT12612	12	1					9	13	17	20	21	34	36	38	38
		OPT12614	14	1					9	13	17	20	21	34	36	38	38
		OPT22604	4	2						16	21	28	29	61	69	76	76
		OPT22606	6	2						16	21	28	29	61	69	76	76
		OPT22609	9	2						16	21	28	29	61	69	76	76
		OPT22612	12	2						16	21	28	29	61	69	76	76
		OPT22614	14	2						16	21	28	29	61	69	76	76
		OPT32606	6	3								30	32	77	89	101	102
		OPT32609	9	3								30	32	77	89	101	102
		OPT32612	12	3								30	32	77	89	101	102
		OPT32614	14	3								30	32	77	89	101	102
		OPT42606	6	4								33	34	93	112	132	133
		OPT42609	9	4								33	34	93	112	132	133
		OPT42612	12	4								33	34	93	112	132	133
		OPT42614	14	4								33	34	93	112	132	133
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1						8	9	10	10	13	13	13	13

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 6		Médicaments								Régulateur de débit							
		Cuvitru								VersaRate Plus							
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE	
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1			26	30	38	41	45	46	47	48	49	52	
		OPT12606	6	1			26	30	38	41	45	46	47	48	49	52	
		OPT12609	9	1			26	30	38	41	45	46	47	48	49	52	
		OPT12612	12	1			26	30	38	41	45	46	47	48	49	52	
		OPT12614	14	1			26	30	38	41	45	46	47	48	49	52	
		OPT22604	4	2			35	42	61	69	81	84	87	91	94	106	
		OPT22606	6	2			35	42	61	69	81	84	87	91	94	106	
		OPT22609	9	2			35	42	61	69	81	84	87	91	94	106	
		OPT22612	12	2			35	42	61	69	81	84	87	91	94	106	
		OPT22614	14	2			35	42	61	69	81	84	87	91	94	106	
		OPT32606	6	3			38	47	72	84	101	108	112	119	124	146	
		OPT32609	9	3			38	47	72	84	101	108	112	119	124	146	
		OPT32612	12	3			38	47	72	84	101	108	112	119	124	146	
		OPT32614	14	3			38	47	72	84	101	108	112	119	124	146	
		OPT42606	6	4			41	52	83	99	124	133	140	151	160	197	
		OPT42609	9	4			41	52	83	99	124	133	140	151	160	197	
		OPT42612	12	4			41	52	83	99	124	133	140	151	160	197	
		OPT42614	14	4			41	52	83	99	124	133	140	151	160	197	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			13	14	16	16	17	17	17	17	17	17	
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1			33	38	48	52	57	59	60	61	62	66	
		OPT12606	6	1			33	38	48	52	57	59	60	61	62	66	
		OPT12609	9	1			33	38	48	52	57	59	60	61	62	66	
		OPT12612	12	1			33	38	48	52	57	59	60	61	62	66	
		OPT12614	14	1			33	38	48	52	57	59	60	61	62	66	
		OPT22604	4	2			45	54	78	89	103	108	112	117	121	136	
		OPT22606	6	2			45	54	78	89	103	108	112	117	121	136	
		OPT22609	9	2			45	54	78	89	103	108	112	117	121	136	
		OPT22612	12	2			45	54	78	89	103	108	112	117	121	136	
		OPT22614	14	2			45	54	78	89	103	108	112	117	121	136	
		OPT32606	6	3			49	61	92	108	130	138	144	152	159	187	
		OPT32609	9	3			49	61	92	108	130	138	144	152	159	187	
		OPT32612	12	3			49	61	92	108	130	138	144	152	159	187	
		OPT32614	14	3			49	61	92	108	130	138	144	152	159	187	
		OPT42606	6	4			53	66	106	127	158	170	179	193	204	252	
		OPT42609	9	4			53	66	106	127	158	170	179	193	204	252	
		OPT42612	12	4			53	66	106	127	158	170	179	193	204	252	
		OPT42614	14	4			53	66	106	127	158	170	179	193	204	252	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			17	18	20	21	21	21	22	22	22	22	

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 6		Médicaments								Régulateur de débit							
		Cuvitru								VersaRate Plus							
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE	
B. Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1			25	29	37	40	44	45	46	47	47	50	
		OPT12606	6	1			25	29	37	40	44	45	46	47	47	50	
		OPT12609	9	1			25	29	37	40	44	45	46	47	47	50	
		OPT12612	12	1			25	29	37	40	44	45	46	47	47	50	
		OPT12614	14	1			25	29	37	40	44	45	46	47	47	50	
		OPT22604	4	2			34	41	60	68	79	82	85	89	92	104	
		OPT22606	6	2			34	41	60	68	79	82	85	89	92	104	
		OPT22609	9	2			34	41	60	68	79	82	85	89	92	104	
		OPT22612	12	2			34	41	60	68	79	82	85	89	92	104	
		OPT22614	14	2			34	41	60	68	79	82	85	89	92	104	
		OPT32606	6	3			38	46	71	83	99	105	110	116	122	143	
		OPT32609	9	3			38	46	71	83	99	105	110	116	122	143	
		OPT32612	12	3			38	46	71	83	99	105	110	116	122	143	
		OPT32614	14	3			38	46	71	83	99	105	110	116	122	143	
		OPT42606	6	4			40	51	81	97	121	130	137	147	156	193	
		OPT42609	9	4			40	51	81	97	121	130	137	147	156	193	
		OPT42612	12	4			40	51	81	97	121	130	137	147	156	193	
		OPT42614	14	4			40	51	81	97	121	130	137	147	156	193	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			13	14	15	16	16	16	17	17	17	17	
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1			20	23	29	32	35	35	36	37	38	40	
		OPT12606	6	1			20	23	29	32	35	35	36	37	38	40	
		OPT12609	9	1			20	23	29	32	35	35	36	37	38	40	
		OPT12612	12	1			20	23	29	32	35	35	36	37	38	40	
		OPT12614	14	1			20	23	29	32	35	35	36	37	38	40	
		OPT22604	4	2			27	33	47	54	62	65	67	70	73	82	
		OPT22606	6	2			27	33	47	54	62	65	67	70	73	82	
		OPT22609	9	2			27	33	47	54	62	65	67	70	73	82	
		OPT22612	12	2			27	33	47	54	62	65	67	70	73	82	
		OPT22614	14	2			27	33	47	54	62	65	67	70	73	82	
		OPT32606	6	3			30	37	56	65	78	83	87	92	96	113	
		OPT32609	9	3			30	37	56	65	78	83	87	92	96	113	
		OPT32612	12	3			30	37	56	65	78	83	87	92	96	113	
		OPT32614	14	3			30	37	56	65	78	83	87	92	96	113	
		OPT42606	6	4			32	40	64	77	96	103	108	116	124	153	
		OPT42609	9	4			32	40	64	77	96	103	108	116	124	153	
		OPT42612	12	4			32	40	64	77	96	103	108	116	124	153	
		OPT42614	14	4			32	40	64	77	96	103	108	116	124	153	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			10	11	12	12	13	13	13	13	13	14	

Système de perfusion VersaPump®

Infusion de Gammagard

Les tableaux 7a et 7b indiquent les débits totaux prévus pour la perfusion de Gammagard en utilisant diverses combinaisons de dispositifs de perfusion sous-cutanée, de régulateurs de débit et de modèles de seringues. Les cellules ombrées en blanc conviennent aux perfusions initiales et d'entretien. Les cellules ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien. Les cellules ombrées en rouge peuvent dépasser les limites de débit des informations de prescription et ne sont indiquées qu'à titre de référence. Les cellules grisées n'ont pas de valeurs répertoriées car les tests n'ont pas été effectués.

Légende du tableau :

	Convient pour les perfusions initiales et d'entretien (Poids corporel inférieur à 40 kg (88 livres) : jusqu'à 15 ml/h/site ; 40 kg (88 livres) et plus : jusqu'à 20 ml/h/site)
	Convient uniquement aux perfusions d'entretien (Poids corporel inférieur à 40 kg (88 livres) : jusqu'à 20 ml/h/site ; 40 kg (88 livres) et plus : jusqu'à 30 ml/h/site)
	Peut dépasser les limites de débit pour les perfusions d'entretien
	Pas de données disponibles

Tableau 7a		Médicaments			Informations pour les patients										Régulateur de débit			
		Gammagard			Patients <u>de moins de 40 kg (88 lb)</u>										Infuset			
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300	
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1	10	15	23	43	57	85	109	133	138	224	238	251	252	
		OPT12606	6	1	10	15	23	43	57	85	109	133	138	224	238	251	252	
		OPT12609	9	1	10	15	23	43	57	85	109	133	138	224	238	251	252	
		OPT12612	12	1	10	15	23	43	57	85	109	133	138	224	238	251	252	
		OPT12614	14	1	10	15	23	43	57	85	109	133	138	224	238	251	252	
		OPT22604	4	2			24	46	64	102	138	181	189	400	450	497	501	
		OPT22606	6	2			24	46	64	102	138	181	189	400	450	497	501	
		OPT22609	9	2			24	46	64	102	138	181	189	400	450	497	501	
		OPT22612	12	2			24	46	64	102	138	181	189	400	450	497	501	
		OPT22614	14	2			24	46	64	102	138	181	189	400	450	497	501	
		OPT32606	6	3			24	48	66	108	149	199	209	502	582	663	670	
		OPT32609	9	3			24	48	66	108	149	199	209	502	582	663	670	
		OPT32612	12	3			24	48	66	108	149	199	209	502	582	663	670	
		OPT32614	14	3			24	48	66	108	149	199	209	502	582	663	670	
		OPT42606	6	4				48	68	112	157	214	225	609	731	863	875	
		OPT42609	9	4				48	68	112	157	214	225	609	731	863	875	
		OPT42612	12	4				48	68	112	157	214	225	609	731	863	875	
		OPT42614	14	4				48	68	112	157	214	225	609	731	863	875	
		OPT52606	6	5				49	68	114	160	220	232	658	804	967	981	
		OPT52609	9	5				49	68	114	160	220	232	658	804	967	981	
		OPT52612	12	5				49	68	114	160	220	232	658	804	967	981	
		OPT62609	9	6				49	69	116	163	226	239	721	899	1109	1127	
		OPT62612	12	6				49	69	116	163	226	239	721	899	1109	1127	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1	9	13	19	32	40	52	60	67	68	84	86	87	88	

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 7a		Médicaments			Informations pour les patients								Régulateur de débit				
		Gammagard			Patients <u>de moins</u> de 40 kg (88 lb)								Infuset				
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1	13	19	29	54	73	109	139	171	176	286	305	321	323
		OPT12606	6	1	13	19	29	54	73	109	139	171	176	286	305	321	323
		OPT12609	9	1	13	19	29	54	73	109	139	171	176	286	305	321	323
		OPT12612	12	1	13	19	29	54	73	109	139	171	176	286	305	321	323
		OPT12614	14	1	13	19	29	54	73	109	139	171	176	286	305	321	323
		OPT22604	4	2		19	30	59	82	131	177	232	242	512	576	636	641
		OPT22606	6	2		19	30	59	82	131	177	232	242	512	576	636	641
		OPT22609	9	2		19	30	59	82	131	177	232	242	512	576	636	641
		OPT22612	12	2		19	30	59	82	131	177	232	242	512	576	636	641
		OPT22614	14	2		19	30	59	82	131	177	232	242	512	576	636	641
		OPT32606	6	3			31	61	85	138	190	255	267	642	745	849	857
		OPT32609	9	3			31	61	85	138	190	255	267	642	745	849	857
		OPT32612	12	3			31	61	85	138	190	255	267	642	745	849	857
		OPT32614	14	3			31	61	85	138	190	255	267	642	745	849	857
		OPT42606	6	4				62	87	144	201	274	288	779	936	1105	1120
		OPT42609	9	4				62	87	144	201	274	288	779	936	1105	1120
		OPT42612	12	4				62	87	144	201	274	288	779	936	1105	1120
		OPT42614	14	4				62	87	144	201	274	288	779	936	1105	1120
	OPT52606	6	5				62	87	146	205	281	297	842	1029	1238	1256	
	OPT52609	9	5				62	87	146	205	281	297	842	1029	1238	1256	
OPT52612	12	5				62	87	146	205	281	297	842	1029	1238	1256		
OPT62609	9	6				63	88	148	209	290	306	923	1151	1419	1443		
OPT62612	12	6				63	88	148	209	290	306	923	1151	1419	1443		
27G	SAF-Q-109-G27	9	1	12	17	25	41	51	67	77	86	87	107	110	112	112	
B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1	10	14	22	42	56	83	106	130	135	219	233	245	246
		OPT12606	6	1	10	14	22	42	56	83	106	130	135	219	233	245	246
		OPT12609	9	1	10	14	22	42	56	83	106	130	135	219	233	245	246
		OPT12612	12	1	10	14	22	42	56	83	106	130	135	219	233	245	246
		OPT12614	14	1	10	14	22	42	56	83	106	130	135	219	233	245	246
		OPT22604	4	2			23	45	63	100	135	177	185	391	440	486	489
		OPT22606	6	2			23	45	63	100	135	177	185	391	440	486	489
		OPT22609	9	2			23	45	63	100	135	177	185	391	440	486	489
		OPT22612	12	2			23	45	63	100	135	177	185	391	440	486	489
		OPT22614	14	2			23	45	63	100	135	177	185	391	440	486	489
		OPT32606	6	3				47	65	106	145	195	204	490	569	648	654
		OPT32609	9	3				47	65	106	145	195	204	490	569	648	654

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 7a		Médicaments			Informations pour les patients								Régulateur de débit				
		Gammagard			Patients <u>de moins</u> de 40 kg (88 lb)								Infuset				
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
		OPT32612	12	3				47	65	106	145	195	204	490	569	648	654
		OPT32614	14	3				47	65	106	145	195	204	490	569	648	654
		OPT42606	6	4				47	66	110	153	209	220	595	714	844	855
		OPT42609	9	4				47	66	110	153	209	220	595	714	844	855
		OPT42612	12	4				47	66	110	153	209	220	595	714	844	855
		OPT42614	14	4				47	66	110	153	209	220	595	714	844	855
		OPT52606	6	5				48	67	111	156	215	226	643	786	945	959
		OPT52609	9	5				48	67	111	156	215	226	643	786	945	959
		OPT52612	12	5				48	67	111	156	215	226	643	786	945	959
		OPT62609	9	6				48	67	113	160	221	234	704	879	1083	1101
		OPT62612	12	6				48	67	113	160	221	234	704	879	1083	1101
27G	SAF-Q-109-G27	9	1	9	13	19	32	39	51	59	65	66	82	84	85	86	
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)		OPT12604	4	1	8	11	17	33	44	66	84	103	106	173	185	194	195
		OPT12606	6	1	8	11	17	33	44	66	84	103	106	173	185	194	195
		OPT12609	9	1	8	11	17	33	44	66	84	103	106	173	185	194	195
		OPT12612	12	1	8	11	17	33	44	66	84	103	106	173	185	194	195
		OPT12614	14	1	8	11	17	33	44	66	84	103	106	173	185	194	195
		OPT22604	4	2			18	36	50	79	107	140	146	310	348	384	387
		OPT22606	6	2			18	36	50	79	107	140	146	310	348	384	387
		OPT22609	9	2			18	36	50	79	107	140	146	310	348	384	387
		OPT22612	12	2			18	36	50	79	107	140	146	310	348	384	387
		OPT22614	14	2			18	36	50	79	107	140	146	310	348	384	387
		OPT32606	6	3				37	51	84	115	154	162	388	450	513	518
		OPT32609	9	3				37	51	84	115	154	162	388	450	513	518
		OPT32612	12	3				37	51	84	115	154	162	388	450	513	518
		OPT32614	14	3				37	51	84	115	154	162	388	450	513	518
		OPT42606	6	4				37	52	87	121	166	174	471	566	668	677
		OPT42609	9	4				37	52	87	121	166	174	471	566	668	677
		OPT42612	12	4				37	52	87	121	166	174	471	566	668	677
		OPT42614	14	4				37	52	87	121	166	174	471	566	668	677
		OPT52606	6	5					53	88	124	170	179	509	622	748	759
		OPT52609	9	5					53	88	124	170	179	509	622	748	759
		OPT52612	12	5					53	88	124	170	179	509	622	748	759
		OPT62609	9	6					53	89	126	175	185	558	696	858	872
		OPT62612	12	6					53	89	126	175	185	558	696	858	872
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1		10	15	25	31	40	46	52	53	65	66	68	68

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 7b		Médicaments			Informations pour les patients								Régulateur de débit					
		Gammagard			Patients de 40 kg (88 lb) et plus								Infuset					
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu’aux perfusions d’entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d’aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300	
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1	10	15	23	43	57	85	109	133	138	224	238	251	252	
		OPT12606	6	1	10	15	23	43	57	85	109	133	138	224	238	251	252	
		OPT12609	9	1	10	15	23	43	57	85	109	133	138	224	238	251	252	
		OPT12612	12	1	10	15	23	43	57	85	109	133	138	224	238	251	252	
		OPT12614	14	1	10	15	23	43	57	85	109	133	138	224	238	251	252	
		OPT22604	4	2			24	46	64	102	138	181	189	400	450	497	501	
		OPT22606	6	2			24	46	64	102	138	181	189	400	450	497	501	
		OPT22609	9	2			24	46	64	102	138	181	189	400	450	497	501	
		OPT22612	12	2			24	46	64	102	138	181	189	400	450	497	501	
		OPT22614	14	2			24	46	64	102	138	181	189	400	450	497	501	
		OPT32606	6	3			24	48	66	108	149	199	209	502	582	663	670	
		OPT32609	9	3			24	48	66	108	149	199	209	502	582	663	670	
		OPT32612	12	3			24	48	66	108	149	199	209	502	582	663	670	
		OPT32614	14	3			24	48	66	108	149	199	209	502	582	663	670	
		OPT42606	6	4				48	68	112	157	214	225	609	731	863	875	
		OPT42609	9	4				48	68	112	157	214	225	609	731	863	875	
		OPT42612	12	4				48	68	112	157	214	225	609	731	863	875	
		OPT42614	14	4				48	68	112	157	214	225	609	731	863	875	
		OPT52606	6	5				49	68	114	160	220	232	658	804	967	981	
		OPT52609	9	5				49	68	114	160	220	232	658	804	967	981	
	OPT52612	12	5				49	68	114	160	220	232	658	804	967	981		
	OPT62609	9	6				49	69	116	163	226	239	721	899	1109	1127		
	OPT62612	12	6				49	69	116	163	226	239	721	899	1109	1127		
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1	9	13	19	32	40	52	60	67	68	84	86	87	88	
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1	13	19	29	54	73	109	139	171	176	286	305	321	323	
		OPT12606	6	1	13	19	29	54	73	109	139	171	176	286	305	321	323	
		OPT12609	9	1	13	19	29	54	73	109	139	171	176	286	305	321	323	
		OPT12612	12	1	13	19	29	54	73	109	139	171	176	286	305	321	323	
		OPT12614	14	1	13	19	29	54	73	109	139	171	176	286	305	321	323	
		OPT22604	4	2		19	30	59	82	131	177	232	242	512	576	636	641	
		OPT22606	6	2		19	30	59	82	131	177	232	242	512	576	636	641	
		OPT22609	9	2		19	30	59	82	131	177	232	242	512	576	636	641	
		OPT22612	12	2		19	30	59	82	131	177	232	242	512	576	636	641	
		OPT22614	14	2		19	30	59	82	131	177	232	242	512	576	636	641	
		OPT32606	6	3			31	61	85	138	190	255	267	642	745	849	857	
		OPT32609	9	3			31	61	85	138	190	255	267	642	745	849	857	

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 7b		Médicaments			Informations pour les patients								Régulateur de débit						
		Gammagard			Patients de 40 kg (88 lb) et plus								Infuset						
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu’aux perfusions d’entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																			
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset														
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300		
		OPT32612	12	3			31	61	85	138	190	255	267	642	745	849	857		
		OPT32614	14	3			31	61	85	138	190	255	267	642	745	849	857		
		OPT42606	6	4				62	87	144	201	274	288	779	936	1105	1120		
		OPT42609	9	4				62	87	144	201	274	288	779	936	1105	1120		
		OPT42612	12	4				62	87	144	201	274	288	779	936	1105	1120		
		OPT42614	14	4				62	87	144	201	274	288	779	936	1105	1120		
		OPT52606	6	5				62	87	146	205	281	297	842	1029	1238	1256		
		OPT52609	9	5				62	87	146	205	281	297	842	1029	1238	1256		
		OPT52612	12	5				62	87	146	205	281	297	842	1029	1238	1256		
		OPT62609	9	6				63	88	148	209	290	306	923	1151	1419	1443		
	OPT62612	12	6				63	88	148	209	290	306	923	1151	1419	1443			
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1	12	17	25	41	51	67	77	86	87	107	110	112	112		
B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1	10	14	22	42	56	83	106	130	135	219	233	245	246		
		OPT12606	6	1	10	14	22	42	56	83	106	130	135	219	233	245	246		
		OPT12609	9	1	10	14	22	42	56	83	106	130	135	219	233	245	246		
		OPT12612	12	1	10	14	22	42	56	83	106	130	135	219	233	245	246		
		OPT12614	14	1	10	14	22	42	56	83	106	130	135	219	233	245	246		
		OPT22604	4	2			23	45	63	100	135	177	185	391	440	486	489		
		OPT22606	6	2			23	45	63	100	135	177	185	391	440	486	489		
		OPT22609	9	2			23	45	63	100	135	177	185	391	440	486	489		
		OPT22612	12	2			23	45	63	100	135	177	185	391	440	486	489		
		OPT22614	14	2			23	45	63	100	135	177	185	391	440	486	489		
		OPT32606	6	3				47	65	106	145	195	204	490	569	648	654		
		OPT32609	9	3				47	65	106	145	195	204	490	569	648	654		
		OPT32612	12	3				47	65	106	145	195	204	490	569	648	654		
		OPT32614	14	3				47	65	106	145	195	204	490	569	648	654		
		OPT42606	6	4				47	66	110	153	209	220	595	714	844	855		
		OPT42609	9	4				47	66	110	153	209	220	595	714	844	855		
		OPT42612	12	4				47	66	110	153	209	220	595	714	844	855		
		OPT42614	14	4				47	66	110	153	209	220	595	714	844	855		
		OPT52606	6	5				48	67	111	156	215	226	643	786	945	959		
		OPT52609	9	5				48	67	111	156	215	226	643	786	945	959		
		OPT52612	12	5				48	67	111	156	215	226	643	786	945	959		
		OPT62609	9	6				48	67	113	160	221	234	704	879	1083	1101		
		OPT62612	12	6				48	67	113	160	221	234	704	879	1083	1101		
			27G	SAF-Q-109-G27	9	1	9	13	19	32	39	51	59	65	66	82	84	85	86

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 7b		Médicaments			Informations pour les patients										Régulateur de débit			
		Gammagard			Patients de 40 kg (88 lb) et plus										Infuset			
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300	
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1	8	11	17	33	44	66	84	103	106	173	185	194	195	
		OPT12606	6	1	8	11	17	33	44	66	84	103	106	173	185	194	195	
		OPT12609	9	1	8	11	17	33	44	66	84	103	106	173	185	194	195	
		OPT12612	12	1	8	11	17	33	44	66	84	103	106	173	185	194	195	
		OPT12614	14	1	8	11	17	33	44	66	84	103	106	173	185	194	195	
		OPT22604	4	2			18	36	50	79	107	140	146	310	348	384	387	
		OPT22606	6	2			18	36	50	79	107	140	146	310	348	384	387	
		OPT22609	9	2			18	36	50	79	107	140	146	310	348	384	387	
		OPT22612	12	2			18	36	50	79	107	140	146	310	348	384	387	
		OPT22614	14	2			18	36	50	79	107	140	146	310	348	384	387	
		OPT32606	6	3				37	51	84	115	154	162	388	450	513	518	
		OPT32609	9	3				37	51	84	115	154	162	388	450	513	518	
		OPT32612	12	3				37	51	84	115	154	162	388	450	513	518	
		OPT32614	14	3				37	51	84	115	154	162	388	450	513	518	
		OPT42606	6	4				37	52	87	121	166	174	471	566	668	677	
		OPT42609	9	4				37	52	87	121	166	174	471	566	668	677	
		OPT42612	12	4				37	52	87	121	166	174	471	566	668	677	
		OPT42614	14	4				37	52	87	121	166	174	471	566	668	677	
		OPT52606	6	5					53	88	124	170	179	509	622	748	759	
		OPT52609	9	5					53	88	124	170	179	509	622	748	759	
		OPT52612	12	5					53	88	124	170	179	509	622	748	759	
		OPT62609	9	6					53	89	126	175	185	558	696	858	872	
		OPT62612	12	6					53	89	126	175	185	558	696	858	872	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1		10	15	25	31	40	46	52	53	65	66	68	68	

Pour les limites d'administration de Gammagard, il n'y a pas de configuration de système de débit convenable avec le VersaRate Plus, seulement avec le régulateur de débit Infuset selon les tableaux 7a et 7b.

Système de perfusion VersaPump®

Infusion de Gamunex-C ou de Gammaked

Les tableaux 8a, 8b et 8c indiquent les débits totaux prévus pour la perfusion de Gamunex-C ou de Gammaked en utilisant diverses combinaisons de dispositifs de perfusion sous-cutanée, de régulateurs de débit et de modèles de seringues. Les cellules ombrées en blanc conviennent aux perfusions initiales et d'entretien. Les cellules ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien. Les cellules ombrées en rouge peuvent dépasser les limites de débit des informations de prescription et ne sont indiquées qu'à titre de référence. Les cellules grisées n'ont pas de valeurs répertoriées car les tests n'ont pas été effectués.

Légende du tableau :

	Convient pour les perfusions initiales et d'entretien Pour les adultes : Jusqu'à 20 ml/h/site Pour la pédiatrie : Poids corporel inférieur à 25 kg (55 livres) : jusqu'à 10 ml/h/site ; 25 kg (55 livres) et plus : jusqu'à 15 ml/h/site
	Convient uniquement aux perfusions d'entretien Pour les adultes : Jusqu'à 20 ml/h/site Pour la pédiatrie : Poids corporel inférieur à 25 kg (55 livres) : jusqu'à 10 ml/h/site ; 25 kg (55 livres) et plus : jusqu'à 20 ml/h/site
	Peut dépasser les limites de débit pour les perfusions d'entretien
	Pas de données disponibles

Tableau 8a		Médicaments					Informations pour les patients					Régulateur de débit					
		Gamunex-C et Gammaked					Adultes					Infuset					
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12606	6	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12609	9	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12612	12	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12614	14	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT22604	4	2			23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22606	6	2			23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22609	9	2			23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22612	12	2			23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22614	14	2			23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT32606	6	3				46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT32609	9	3				46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT32612	12	3				46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT32614	14	3				46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT42606	6	4				47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT42609	9	4				47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT42612	12	4				47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT42614	14	4				47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT52606	6	5				47	66	110	155	213	224	636	777	935	948
		OPT52609	9	5				47	66	110	155	213	224	636	777	935	948
		OPT52612	12	5				47	66	110	155	213	224	636	777	935	948
		OPT62609	9	6					67	112	158	219	231	697	869	1072	1090
		OPT62612	12	6					67	112	158	219	231	697	869	1072	1090
27G	SAF-Q-109-G27	9	1	9	13	19	31	39	50	58	65	66	81	83	85	85	85

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 8a		Médicaments						Informations pour les patients						Régulateur de débit					
		Gamunex-C et Gammaked						Adultes						Infuset					
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																			
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset														
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300		
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312		
		OPT12606	6	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312		
		OPT12609	9	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312		
		OPT12612	12	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312		
		OPT12614	14	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312		
		OPT22604	4	2		19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619		
		OPT22606	6	2		19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619		
		OPT22609	9	2		19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619		
		OPT22612	12	2		19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619		
		OPT22614	14	2		19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619		
		OPT32606	6	3			30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829		
		OPT32609	9	3			30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829		
		OPT32612	12	3			30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829		
		OPT32614	14	3			30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829		
		OPT42606	6	4				60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082		
		OPT42609	9	4				60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082		
		OPT42612	12	4				60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082		
		OPT42614	14	4				60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082		
		OPT52606	6	5				60	85	141	198	272	287	814	995	1196	1214		
		OPT52609	9	5				60	85	141	198	272	287	814	995	1196	1214		
	OPT52612	12	5				60	85	141	198	272	287	814	995	1196	1214			
	OPT62609	9	6				61	85	143	202	280	296	892	1113	1372	1395			
	OPT62612	12	6				61	85	143	202	280	296	892	1113	1372	1395			
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1	11	16	24	40	49	64	74	83	84	104	106	108	108		
B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238		
		OPT12606	6	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238		
		OPT12609	9	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238		
		OPT12612	12	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238		
		OPT12614	14	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238		
		OPT22604	4	2			22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473		
		OPT22606	6	2			22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473		
		OPT22609	9	2			22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473		
		OPT22612	12	2			22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473		
		OPT22614	14	2			22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473		
		OPT32606	6	3				45	63	102	140	188	197	474	550	626	633		
		OPT32609	9	3				45	63	102	140	188	197	474	550	626	633		
		OPT32612	12	3				45	63	102	140	188	197	474	550	626	633		
		OPT32614	14	3				45	63	102	140	188	197	474	550	626	633		
		OPT42606	6	4				46	64	106	148	202	213	575	691	816	826		

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 8a		Médicaments						Informations pour les patients					Régulateur de débit					
		Gamunex-C et Gammaked						Adultes					Infuset					
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-990	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300	
		OPT42609	9	4				46	64	106	148	202	213	575	691	816	826	
		OPT42612	12	4				46	64	106	148	202	213	575	691	816	826	
		OPT42614	14	4				46	64	106	148	202	213	575	691	816	826	
		OPT52606	6	5				46	65	107	151	208	219	622	760	913	927	
		OPT52609	9	5				46	65	107	151	208	219	622	760	913	927	
		OPT52612	12	5				46	65	107	151	208	219	622	760	913	927	
		OPT62609	9	6					65	109	154	214	226	681	850	1047	1065	
	OPT62612	12	6					65	109	154	214	226	681	850	1047	1065		
27G	SAF-Q-109-G27	9	1	9	13	18	31	38	49	57	63	64	79	81	83	83		
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1		11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188	
		OPT12606	6	1		11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188	
		OPT12609	9	1		11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188	
		OPT12612	12	1	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188		
		OPT12614	14	1	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188		
		OPT22604	4	2			18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374	
		OPT22606	6	2			18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374	
		OPT22609	9	2			18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374	
		OPT22612	12	2			18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374	
		OPT22614	14	2			18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374	
		OPT32606	6	3				36	50	81	111	149	156	375	435	496	501	
		OPT32609	9	3				36	50	81	111	149	156	375	435	496	501	
		OPT32612	12	3				36	50	81	111	149	156	375	435	496	501	
		OPT32614	14	3				36	50	81	111	149	156	375	435	496	501	
		OPT42606	6	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654	
		OPT42609	9	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654	
		OPT42612	12	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654	
		OPT42614	14	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654	
		OPT52606	6	5					51	85	120	164	173	492	601	723	734	
		OPT52609	9	5					51	85	120	164	173	492	601	723	734	
		OPT52612	12	5					51	85	120	164	173	492	601	723	734	
		OPT62609	9	6					52	86	122	169	179	539	673	829	843	
		OPT62612	12	6					52	86	122	169	179	539	673	829	843	
		27G	SAF-Q-109-G27	9	1		10	14	24	30	39	45	50	51	63	64	65	65

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 8b		Médicaments				Informations pour les patients										Régulateur de débit	
		Gamunex-C et Gammaked				Enfants <u>de plus de 25 kg (55 lb)</u>										Infuset	
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12606	6	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12609	9	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12612	12	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12614	14	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT22604	4	2	10	15	23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22606	6	2	10	15	23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22609	9	2	10	15	23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22612	12	2	10	15	23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22614	14	2	10	15	23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT32606	6	3		15	23	46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT32609	9	3		15	23	46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT32612	12	3		15	23	46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT32614	14	3		15	23	46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT42606	6	4			23	47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT42609	9	4			23	47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT42612	12	4			23	47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT42614	14	4			23	47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT52606	6	5				47	66	110	155	213	224	636	777	935	948
		OPT52609	9	5				47	66	110	155	213	224	636	777	935	948
	OPT52612	12	5				47	66	110	155	213	224	636	777	935	948	
	OPT62609	9	6				47	67	112	158	219	231	697	869	1072	1090	
	OPT62612	12	6				47	67	112	158	219	231	697	869	1072	1090	
27G	SAF-Q-109-G27	9	1	9	13	19	31	39	50	58	65	66	81	83	85	85	
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312
		OPT12606	6	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312
		OPT12609	9	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312
		OPT12612	12	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312
		OPT12614	14	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312
		OPT22604	4	2	12	19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619
		OPT22606	6	2	12	19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619
		OPT22609	9	2	12	19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619
		OPT22612	12	2	12	19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619
		OPT22614	14	2	12	19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619
		OPT32606	6	3		19	30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 8b	Médicaments				Informations pour les patients										Régulateur de débit		
	Gamunex-C et Gammaked				Enfants <u>de plus de</u> 25 kg (55 lb)										Infuset		
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-990	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
		OPT32609	9	3		19	30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829
		OPT32612	12	3		19	30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829
		OPT32614	14	3		19	30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829
		OPT42606	6	4			30	60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082
		OPT42609	9	4			30	60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082
		OPT42612	12	4			30	60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082
		OPT42614	14	4			30	60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082
		OPT52606	6	5			30	60	85	141	198	272	287	814	995	1196	1214
		OPT52609	9	5			30	60	85	141	198	272	287	814	995	1196	1214
		OPT52612	12	5			30	60	85	141	198	272	287	814	995	1196	1214
	OPT62609	9	6			30	61	85	143	202	280	296	892	1113	1372	1395	
	OPT62612	12	6			30	61	85	143	202	280	296	892	1113	1372	1395	
27G	SAF-Q-109-G27	9	1	11	16	24	40	49	64	74	83	84	104	106	108	108	
B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238
		OPT12606	6	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238
		OPT12609	9	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238
		OPT12612	12	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238
		OPT12614	14	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238
		OPT22604	4	2		14	22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473
		OPT22606	6	2		14	22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473
		OPT22609	9	2		14	22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473
		OPT22612	12	2		14	22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473
		OPT22614	14	2		14	22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473
		OPT32606	6	3			23	45	63	102	140	188	197	474	550	626	633
		OPT32609	9	3			23	45	63	102	140	188	197	474	550	626	633
		OPT32612	12	3			23	45	63	102	140	188	197	474	550	626	633
		OPT32614	14	3			23	45	63	102	140	188	197	474	550	626	633
		OPT42606	6	4			23	46	64	106	148	202	213	575	691	816	826
		OPT42609	9	4			23	46	64	106	148	202	213	575	691	816	826
		OPT42612	12	4			23	46	64	106	148	202	213	575	691	816	826
		OPT42614	14	4			23	46	64	106	148	202	213	575	691	816	826
		OPT52606	6	5				46	65	107	151	208	219	622	760	913	927
		OPT52609	9	5				46	65	107	151	208	219	622	760	913	927
		OPT52612	12	5				46	65	107	151	208	219	622	760	913	927
		OPT62609	9	6				46	65	109	154	214	226	681	850	1047	1065
		OPT62612	12	6				46	65	109	154	214	226	681	850	1047	1065
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1	9	13	18	31	38	49	57	63	64	79	81	83	83

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 8b	Médicaments				Informations pour les patients										Régulateur de débit		
	Gamunex-C et Gammaked				Enfants <u>de plus de 25 kg (55 lb)</u>										Infuset		
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
Monoject 35 (1189500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1	7	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188
		OPT12606	6	1	7	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188
		OPT12609	9	1	7	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188
		OPT12612	12	1	7	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188
		OPT12614	14	1	7	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188
		OPT22604	4	2		11	18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374
		OPT22606	6	2		11	18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374
		OPT22609	9	2		11	18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374
		OPT22612	12	2		11	18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374
		OPT22614	14	2		11	18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374
		OPT32606	6	3			18	36	50	81	111	149	156	375	435	496	501
		OPT32609	9	3			18	36	50	81	111	149	156	375	435	496	501
		OPT32612	12	3			18	36	50	81	111	149	156	375	435	496	501
		OPT32614	14	3			18	36	50	81	111	149	156	375	435	496	501
		OPT42606	6	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654
		OPT42609	9	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654
		OPT42612	12	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654
		OPT42614	14	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654
		OPT52606	6	5				36	51	85	120	164	173	492	601	723	734
		OPT52609	9	5				36	51	85	120	164	173	492	601	723	734
		OPT52612	12	5				36	51	85	120	164	173	492	601	723	734
		OPT62609	9	6				37	52	86	122	169	179	539	673	829	843
		OPT62612	12	6				37	52	86	122	169	179	539	673	829	843
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1	7	10	14	24	30	39	45	50	51	63	64	65	65

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 8c		Médicaments				Informations pour les patients										Régulateur de débit	
		Gamunex-C et Gammaked				Enfants <u>de moins de 25 kg (55 lb)</u>										Infuset	
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12606	6	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12609	9	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12612	12	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT12614	14	1	10	14	22	41	55	82	105	129	133	216	231	243	244
		OPT22604	4	2	10	15	23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22606	6	2	10	15	23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22609	9	2	10	15	23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22612	12	2	10	15	23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT22614	14	2	10	15	23	45	62	99	134	175	183	387	435	480	484
		OPT32606	6	3		15	23	46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT32609	9	3		15	23	46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT32612	12	3		15	23	46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT32614	14	3		15	23	46	64	104	144	193	202	485	563	641	647
		OPT42606	6	4			23	47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT42609	9	4			23	47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT42612	12	4			23	47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT42614	14	4			23	47	66	108	152	207	218	588	707	835	846
		OPT52606	6	5				47	66	110	155	213	224	636	777	935	948
		OPT52609	9	5				47	66	110	155	213	224	636	777	935	948
		OPT52612	12	5				47	66	110	155	213	224	636	777	935	948
		OPT62609	9	6				47	67	112	158	219	231	697	869	1072	1090
		OPT62612	12	6				47	67	112	158	219	231	697	869	1072	1090
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1	9	13	19	31	39	50	58	65	66	81	83	85	85
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312
		OPT12606	6	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312
		OPT12609	9	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312
		OPT12612	12	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312
		OPT12614	14	1	12	18	28	53	70	105	134	165	170	277	295	311	312
		OPT22604	4	2	12	19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619
		OPT22606	6	2	12	19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619
		OPT22609	9	2	12	19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619
		OPT22612	12	2	12	19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619
		OPT22614	14	2	12	19	29	57	79	127	171	224	234	495	557	615	619
		OPT32606	6	3		19	30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829
		OPT32609	9	3		19	30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 8c		Médicaments				Informations pour les patients										Régulateur de débit		
		Gamunex-C et Gammaked				Enfants <u>de moins de 25 kg (55 lb)</u>										Infuset		
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																		
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset													
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300	
		OPT32612	12	3		19	30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829	
		OPT32614	14	3		19	30	59	82	134	184	246	258	621	720	820	829	
		OPT42606	6	4			30	60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082	
		OPT42609	9	4			30	60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082	
		OPT42612	12	4			30	60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082	
		OPT42614	14	4			30	60	84	139	194	265	279	753	905	1068	1082	
		OPT52606	6	5			30	60	85	141	198	272	287	814	995	1196	1214	
		OPT52609	9	5			30	60	85	141	198	272	287	814	995	1196	1214	
		OPT52612	12	5			30	60	85	141	198	272	287	814	995	1196	1214	
		OPT62609	9	6			30	61	85	143	202	280	296	892	1113	1372	1395	
		OPT62612	12	6			30	61	85	143	202	280	296	892	1113	1372	1395	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1	11	16	24	40	49	64	74	83	84	104	106	108	108	
B. Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238	
		OPT12606	6	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238	
		OPT12609	9	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238	
		OPT12612	12	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238	
		OPT12614	14	1	9	14	21	40	54	80	103	126	130	211	225	237	238	
		OPT22604	4	2		14	22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473	
		OPT22606	6	2		14	22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473	
		OPT22609	9	2		14	22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473	
		OPT22612	12	2		14	22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473	
		OPT22614	14	2		14	22	44	61	97	131	171	178	378	425	469	473	
		OPT32606	6	3			23	45	63	102	140	188	197	474	550	626	633	
		OPT32609	9	3			23	45	63	102	140	188	197	474	550	626	633	
		OPT32612	12	3			23	45	63	102	140	188	197	474	550	626	633	
		OPT32614	14	3			23	45	63	102	140	188	197	474	550	626	633	
		OPT42606	6	4			23	46	64	106	148	202	213	575	691	816	826	
		OPT42609	9	4			23	46	64	106	148	202	213	575	691	816	826	
		OPT42612	12	4			23	46	64	106	148	202	213	575	691	816	826	
		OPT42614	14	4			23	46	64	106	148	202	213	575	691	816	826	
		OPT52606	6	5				46	65	107	151	208	219	622	760	913	927	
		OPT52609	9	5				46	65	107	151	208	219	622	760	913	927	
		OPT52612	12	5				46	65	107	151	208	219	622	760	913	927	
		OPT62609	9	6				46	65	109	154	214	226	681	850	1047	1065	
		OPT62612	12	6				46	65	109	154	214	226	681	850	1047	1065	
		27G	SAF-Q-109-G27	9	1	9	13	18	31	38	49	57	63	64	79	81	83	83

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 8c	Médicaments				Informations pour les patients										Régulateur de débit		
	Gamunex-C et Gammaked				Enfants <u>de moins de 25 kg (55 lb)</u>										Infuset		
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1	7	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188
		OPT12606	6	1	7	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188
		OPT12609	9	1	7	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188
		OPT12612	12	1	7	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188
		OPT12614	14	1	7	11	17	32	43	64	81	100	103	167	178	188	188
		OPT22604	4	2		11	18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374
		OPT22606	6	2		11	18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374
		OPT22609	9	2		11	18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374
		OPT22612	12	2		11	18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374
		OPT22614	14	2		11	18	35	48	77	103	135	141	299	337	372	374
		OPT32606	6	3			18	36	50	81	111	149	156	375	435	496	501
		OPT32609	9	3			18	36	50	81	111	149	156	375	435	496	501
		OPT32612	12	3			18	36	50	81	111	149	156	375	435	496	501
		OPT32614	14	3			18	36	50	81	111	149	156	375	435	496	501
		OPT42606	6	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654
		OPT42609	9	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654
		OPT42612	12	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654
		OPT42614	14	4				36	51	84	117	160	168	455	547	646	654
		OPT52606	6	5				36	51	85	120	164	173	492	601	723	734
		OPT52609	9	5				36	51	85	120	164	173	492	601	723	734
		OPT52612	12	5				36	51	85	120	164	173	492	601	723	734
		OPT62609	9	6				37	52	86	122	169	179	539	673	829	843
		OPT62612	12	6				37	52	86	122	169	179	539	673	829	843
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1	7	10	14	24	30	39	45	50	51	63	64	65	65

Pour les limites d'administration du Gamunex-C et du Gammaked, il n'y a pas de configuration de système de débit appropriée avec le VersaRate Plus, seulement avec le régulateur de débit Infuset selon les tableaux 8a, 8b et 8c.

Manuel de l'utilisateur (international)

Infusion d'Hizentra

Les tableaux 9 et 10 indiquent les débits totaux prévus pour la perfusion d'Hizentra en utilisant diverses combinaisons de dispositifs de perfusion sous-cutanée, de régulateurs de débit et de modèles de seringues. Les cellules ombrées en blanc conviennent aux perfusions initiales et d'entretien. Les cellules ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien. Les cellules ombrées en rouge peuvent dépasser les limites de débit des informations de prescription et ne sont indiquées qu'à titre de référence. Les cellules grisées n'ont pas de valeurs répertoriées car les tests n'ont pas été effectués.

Légende du tableau :

	Convient aux perfusions initiales et d'entretien (jusqu'à 20 ml/h/site)
	Convient uniquement aux perfusions d'entretien (jusqu'à 50 ml/h/site)
	Peut dépasser les limites de débit pour les perfusions d'entretien (plus de 50 ml/h/site)
	Pas de données disponibles

Tableau 9		Médicaments								Régulateur de débit							
		Hizentra								Infuset							
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu’aux perfusions d’entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1				9	12	18	23	28	29	48	51	54	54
		OPT12606	6	1				9	12	18	23	28	29	48	51	54	54
		OPT12609	9	1				9	12	18	23	28	29	48	51	54	54
		OPT12612	12	1				9	12	18	23	28	29	48	51	54	54
		OPT12614	14	1				9	12	18	23	28	29	48	51	54	54
		OPT22604	4	2						22	29	39	40	85	96	106	107
		OPT22606	6	2						22	29	39	40	85	96	106	107
		OPT22609	9	2						22	29	39	40	85	96	106	107
		OPT22612	12	2						22	29	39	40	85	96	106	107
		OPT22614	14	2						22	29	39	40	85	96	106	107
		OPT32606	6	3							32	42	45	107	124	141	143
		OPT32609	9	3							32	42	45	107	124	141	143
		OPT32612	12	3							32	42	45	107	124	141	143
		OPT32614	14	3							32	42	45	107	124	141	143
		OPT42606	6	4							33	46	48	130	156	184	187
		OPT42609	9	4							33	46	48	130	156	184	187
		OPT42612	12	4							33	46	48	130	156	184	187
		OPT42614	14	4							33	46	48	130	156	184	187
		OPT52606	6	5								47	49	140	171	206	209
		OPT52609	9	5								47	49	140	171	206	209
	OPT52612	12	5								47	49	140	171	206	209	
	OPT62609	9	6								48	51	154	192	236	240	
	OPT62612	12	6								48	51	154	192	236	240	
27G	SAF-Q-109-G27	9	1					9	11	13	14	14	18	18	19	19	

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 9		Médicaments								Régulateur de débit							
		Hizentra								Infuset							
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1				12	16	23	30	36	38	61	65	69	69
		OPT12606	6	1				12	16	23	30	36	38	61	65	69	69
		OPT12609	9	1				12	16	23	30	36	38	61	65	69	69
		OPT12612	12	1				12	16	23	30	36	38	61	65	69	69
		OPT12614	14	1				12	16	23	30	36	38	61	65	69	69
		OPT22604	4	2					17	28	38	49	52	109	123	136	137
		OPT22606	6	2					17	28	38	49	52	109	123	136	137
		OPT22609	9	2					17	28	38	49	52	109	123	136	137
		OPT22612	12	2					17	28	38	49	52	109	123	136	137
		OPT22614	14	2					17	28	38	49	52	109	123	136	137
		OPT32606	6	3						29	41	54	57	137	159	181	183
		OPT32609	9	3						29	41	54	57	137	159	181	183
		OPT32612	12	3						29	41	54	57	137	159	181	183
		OPT32614	14	3						29	41	54	57	137	159	181	183
		OPT42606	6	4							43	58	61	166	200	236	239
		OPT42609	9	4							43	58	61	166	200	236	239
		OPT42612	12	4							43	58	61	166	200	236	239
		OPT42614	14	4							43	58	61	166	200	236	239
		OPT52606	6	5							44	60	63	180	219	264	268
		OPT52609	9	5							44	60	63	180	219	264	268
	OPT52612	12	5							44	60	63	180	219	264	268	
	OPT62609	9	6								62	65	197	246	303	308	
	OPT62612	12	6								62	65	197	246	303	308	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1				9	11	14	16	18	19	23	23	24	24
B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1				9	12	18	23	28	29	47	50	52	53
		OPT12606	6	1				9	12	18	23	28	29	47	50	52	53
		OPT12609	9	1				9	12	18	23	28	29	47	50	52	53
		OPT12612	12	1				9	12	18	23	28	29	47	50	52	53
		OPT12614	14	1				9	12	18	23	28	29	47	50	52	53
		OPT22604	4	2						21	29	38	39	83	94	104	104
		OPT22606	6	2						21	29	38	39	83	94	104	104
		OPT22609	9	2						21	29	38	39	83	94	104	104
		OPT22612	12	2						21	29	38	39	83	94	104	104
		OPT22614	14	2						21	29	38	39	83	94	104	104
		OPT32606	6	3							31	41	44	105	121	138	140
		OPT32609	9	3							31	41	44	105	121	138	140

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 9		Médicaments								Régulateur de débit							
		Hizentra								Infuset							
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
		OPT32612	12	3							31	41	44	105	121	138	140
		OPT32614	14	3							31	41	44	105	121	138	140
		OPT42606	6	4							33	45	47	127	152	180	182
		OPT42609	9	4							33	45	47	127	152	180	182
		OPT42612	12	4							33	45	47	127	152	180	182
		OPT42614	14	4							33	45	47	127	152	180	182
		OPT52606	6	5								46	48	137	168	202	204
		OPT52609	9	5								46	48	137	168	202	204
		OPT52612	12	5								46	48	137	168	202	204
		OPT62609	9	6									50	150	187	231	235
	OPT62612	12	6									50	150	187	231	235	
27G	SAF-Q-109-G27	9	1					8	11	13	14	14	17	18	18	18	
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1					9	14	18	22	23	37	39	41	42
		OPT12606	6	1					9	14	18	22	23	37	39	41	42
		OPT12609	9	1					9	14	18	22	23	37	39	41	42
		OPT12612	12	1					9	14	18	22	23	37	39	41	42
		OPT12614	14	1					9	14	18	22	23	37	39	41	42
		OPT22604	4	2						17	23	30	31	66	74	82	83
		OPT22606	6	2						17	23	30	31	66	74	82	83
		OPT22609	9	2						17	23	30	31	66	74	82	83
		OPT22612	12	2						17	23	30	31	66	74	82	83
		OPT22614	14	2						17	23	30	31	66	74	82	83
		OPT32606	6	3							25	33	34	83	96	109	110
		OPT32609	9	3							25	33	34	83	96	109	110
		OPT32612	12	3							25	33	34	83	96	109	110
		OPT32614	14	3							25	33	34	83	96	109	110
		OPT42606	6	4								35	37	100	121	142	144
		OPT42609	9	4								35	37	100	121	142	144
		OPT42612	12	4								35	37	100	121	142	144
		OPT42614	14	4								35	37	100	121	142	144
		OPT52606	6	5										109	133	160	162
		OPT52609	9	5										109	133	160	162
	OPT52612	12	5										109	133	160	162	
	OPT62609	9	6										119	148	183	186	
	OPT62612	12	6										119	148	183	186	
27G	SAF-Q-109-G27	9	1						9	10	11	11	14	14	14	14	

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 9		Médicaments								Régulateur de débit							
		Hizentra								Infuset							
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu’aux perfusions d’entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
Hizentra pré-rempli 20 (NDC 44206-458-96)	26G	OPT12604	4	1			8	15	20	29	37	46	47	77	82	86	86
		OPT12606	6	1			8	15	20	29	37	46	47	77	82	86	86
		OPT12609	9	1			8	15	20	29	37	46	47	77	82	86	86
		OPT12612	12	1			8	15	20	29	37	46	47	77	82	86	86
		OPT12614	14	1			8	15	20	29	37	46	47	77	82	86	86
		OPT22604	4	2				16	22	35	47	62	65	137	154	170	172
		OPT22606	6	2				16	22	35	47	62	65	137	154	170	172
		OPT22609	9	2				16	22	35	47	62	65	137	154	170	172
		OPT22612	12	2				16	22	35	47	62	65	137	154	170	172
		OPT22614	14	2				16	22	35	47	62	65	137	154	170	172
		OPT32606	6	3						37	51	68	72	172	200	227	230
		OPT32609	9	3						37	51	68	72	172	200	227	230
		OPT32612	12	3						37	51	68	72	172	200	227	230
		OPT32614	14	3						37	51	68	72	172	200	227	230
		OPT42606	6	4						38	54	73	77	209	251	296	300
		OPT42609	9	4						38	54	73	77	209	251	296	300
		OPT42612	12	4						38	54	73	77	209	251	296	300
		OPT42614	14	4						38	54	73	77	209	251	296	300
		OPT52606	6	5							55	75	79	226	276	332	336
		OPT52609	9	5							55	75	79	226	276	332	336
		OPT52612	12	5							55	75	79	226	276	332	336
		OPT62609	9	6							56	78	82	247	308	380	387
		OPT62612	12	6							56	78	82	247	308	380	387
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1				11	14	18	21	23	23	29	29	30	30

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 10		Médicaments							Régulateur de débit							
		Hizentra							VersaRate Plus							
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus											
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1			28	32	41	44	48	49	50	52	53	56
		OPT12606	6	1			28	32	41	44	48	49	50	52	53	56
		OPT12609	9	1			28	32	41	44	48	49	50	52	53	56
		OPT12612	12	1			28	32	41	44	48	49	50	52	53	56
		OPT12614	14	1			28	32	41	44	48	49	50	52	53	56
		OPT22604	4	2			38	46	66	75	87	91	94	98	102	115
		OPT22606	6	2			38	46	66	75	87	91	94	98	102	115
		OPT22609	9	2			38	46	66	75	87	91	94	98	102	115
		OPT22612	12	2			38	46	66	75	87	91	94	98	102	115
		OPT22614	14	2			38	46	66	75	87	91	94	98	102	115
		OPT32606	6	3			42	51	78	91	110	116	121	128	134	158
		OPT32609	9	3			42	51	78	91	110	116	121	128	134	158
		OPT32612	12	3			42	51	78	91	110	116	121	128	134	158
		OPT32614	14	3			42	51	78	91	110	116	121	128	134	158
		OPT42606	6	4			45	56	89	107	134	144	151	163	173	213
		OPT42609	9	4			45	56	89	107	134	144	151	163	173	213
		OPT42612	12	4			45	56	89	107	134	144	151	163	173	213
		OPT42614	14	4			45	56	89	107	134	144	151	163	173	213
		OPT52606	6	5			46	58	94	115	145	157	166	180	192	243
		OPT52609	9	5			46	58	94	115	145	157	166	180	192	243
		OPT52612	12	5			46	58	94	115	145	157	166	180	192	243
		OPT62609	9	6				60	100	123	159	174	185	202	218	287
		OPT62612	12	6				60	100	123	159	174	185	202	218	287
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			14	15	17	17	18	18	18	18	19	19
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1			36	41	52	57	62	63	64	66	67	71
		OPT12606	6	1			36	41	52	57	62	63	64	66	67	71
		OPT12609	9	1			36	41	52	57	62	63	64	66	67	71
		OPT12612	12	1			36	41	52	57	62	63	64	66	67	71
		OPT12614	14	1			36	41	52	57	62	63	64	66	67	71
		OPT22604	4	2			48	59	84	96	111	117	121	126	131	147

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 10		Médicaments						Régulateur de débit								
		Hizentra						VersaRate Plus								
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus											
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE
		OPT22606	6	2			48	59	84	96	111	117	121	126	131	147
		OPT22609	9	2			48	59	84	96	111	117	121	126	131	147
		OPT22612	12	2			48	59	84	96	111	117	121	126	131	147
		OPT22614	14	2			48	59	84	96	111	117	121	126	131	147
		OPT32606	6	3			53	66	100	117	140	149	155	164	172	202
		OPT32609	9	3			53	66	100	117	140	149	155	164	172	202
		OPT32612	12	3			53	66	100	117	140	149	155	164	172	202
		OPT32614	14	3			53	66	100	117	140	149	155	164	172	202
		OPT42606	6	4			57	72	115	138	171	184	194	208	221	273
		OPT42609	9	4			57	72	115	138	171	184	194	208	221	273
		OPT42612	12	4			57	72	115	138	171	184	194	208	221	273
		OPT42614	14	4			57	72	115	138	171	184	194	208	221	273
		OPT52606	6	5			59	74	121	147	185	201	212	230	246	312
		OPT52609	9	5			59	74	121	147	185	201	212	230	246	312
		OPT52612	12	5			59	74	121	147	185	201	212	230	246	312
		OPT62609	9	6			60	77	128	158	204	222	237	259	279	367
	OPT62612	12	6			60	77	128	158	204	222	237	259	279	367	
27G	SAF-Q-109-G27	9	1			18	19	22	22	23	23	23	24	24	24	
B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1			27	31	40	43	47	48	49	50	51	54
		OPT12606	6	1			27	31	40	43	47	48	49	50	51	54
		OPT12609	9	1			27	31	40	43	47	48	49	50	51	54
		OPT12612	12	1			27	31	40	43	47	48	49	50	51	54
		OPT12614	14	1			27	31	40	43	47	48	49	50	51	54
		OPT22604	4	2			37	45	64	73	85	89	92	96	100	112
		OPT22606	6	2			37	45	64	73	85	89	92	96	100	112
		OPT22609	9	2			37	45	64	73	85	89	92	96	100	112
		OPT22612	12	2			37	45	64	73	85	89	92	96	100	112
		OPT22614	14	2			37	45	64	73	85	89	92	96	100	112
		OPT32606	6	3			41	50	76	89	107	114	118	125	131	154
		OPT32609	9	3			41	50	76	89	107	114	118	125	131	154
		OPT32612	12	3			41	50	76	89	107	114	118	125	131	154
		OPT32614	14	3			41	50	76	89	107	114	118	125	131	154
		OPT42606	6	4			44	55	87	105	131	141	148	159	169	208

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 10		Médicaments						Régulateur de débit								
		Hizentra						VersaRate Plus								
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus											
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE
		OPT42609	9	4			44	55	87	105	131	141	148	159	169	208
		OPT42612	12	4			44	55	87	105	131	141	148	159	169	208
		OPT42614	14	4			44	55	87	105	131	141	148	159	169	208
		OPT52606	6	5			45	57	92	112	142	153	162	176	187	238
		OPT52609	9	5			45	57	92	112	142	153	162	176	187	238
		OPT52612	12	5			45	57	92	112	142	153	162	176	187	238
		OPT62609	9	6				59	98	121	155	170	181	198	213	280
		OPT62612	12	6				59	98	121	155	170	181	198	213	280
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			14	15	16	17	18	18	18	18	18	18
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1			22	25	32	34	37	38	39	40	41	43
		OPT12606	6	1			22	25	32	34	37	38	39	40	41	43
		OPT12609	9	1			22	25	32	34	37	38	39	40	41	43
		OPT12612	12	1			22	25	32	34	37	38	39	40	41	43
		OPT12614	14	1			22	25	32	34	37	38	39	40	41	43
		OPT22604	4	2			29	35	51	58	67	71	73	76	79	89
		OPT22606	6	2			29	35	51	58	67	71	73	76	79	89
		OPT22609	9	2			29	35	51	58	67	71	73	76	79	89
		OPT22612	12	2			29	35	51	58	67	71	73	76	79	89
		OPT22614	14	2			29	35	51	58	67	71	73	76	79	89
		OPT32606	6	3			32	40	60	71	85	90	94	99	104	122
		OPT32609	9	3			32	40	60	71	85	90	94	99	104	122
		OPT32612	12	3			32	40	60	71	85	90	94	99	104	122
		OPT32614	14	3			32	40	60	71	85	90	94	99	104	122
		OPT42606	6	4			35	43	69	83	103	111	117	126	134	165
		OPT42609	9	4			35	43	69	83	103	111	117	126	134	165
		OPT42612	12	4			35	43	69	83	103	111	117	126	134	165
		OPT42614	14	4			35	43	69	83	103	111	117	126	134	165
		OPT52606	6	5				45	73	89	112	121	128	139	148	188
		OPT52609	9	5				45	73	89	112	121	128	139	148	188
		OPT52612	12	5				45	73	89	112	121	128	139	148	188
		OPT62609	9	6					78	95	123	134	143	156	168	222
		OPT62612	12	6					78	95	123	134	143	156	168	222
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			11	12	13	13	14	14	14	14	14	15

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 10		Médicaments								Régulateur de débit							
		Hizentra								VersaRate Plus							
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE	
Hizentra pré-rempli 20 (NDC 44206-458-96)	26G	OPT12604	4	1			45	52	66	71	78	80	81	83	84	90	
		OPT12606	6	1			45	52	66	71	78	80	81	83	84	90	
		OPT12609	9	1			45	52	66	71	78	80	81	83	84	90	
		OPT12612	12	1			45	52	66	71	78	80	81	83	84	90	
		OPT12614	14	1			45	52	66	71	78	80	81	83	84	90	
		OPT22604	4	2			61	74	106	121	140	147	152	158	164	185	
		OPT22606	6	2			61	74	106	121	140	147	152	158	164	185	
		OPT22609	9	2			61	74	106	121	140	147	152	158	164	185	
		OPT22612	12	2			61	74	106	121	140	147	152	158	164	185	
		OPT22614	14	2			61	74	106	121	140	147	152	158	164	185	
		OPT32606	6	3			67	82	125	147	176	187	195	206	216	254	
		OPT32609	9	3			67	82	125	147	176	187	195	206	216	254	
		OPT32612	12	3			67	82	125	147	176	187	195	206	216	254	
		OPT32614	14	3			67	82	125	147	176	187	195	206	216	254	
		OPT42606	6	4			72	90	144	173	215	231	243	262	278	343	
		OPT42609	9	4			72	90	144	173	215	231	243	262	278	343	
		OPT42612	12	4			72	90	144	173	215	231	243	262	278	343	
		OPT42614	14	4			72	90	144	173	215	231	243	262	278	343	
		OPT52606	6	5			74	93	152	184	233	252	267	289	308	391	
		OPT52609	9	5			74	93	152	184	233	252	267	289	308	391	
		OPT52612	12	5			74	93	152	184	233	252	267	289	308	391	
		OPT62609	9	6			76	96	161	198	256	279	298	325	350	461	
		OPT62612	12	6			76	96	161	198	256	279	298	325	350	461	
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			23	24	27	28	29	29	29	30	30	30	

Manuel de l'utilisateur (international)

Infusion Xembify

Les tableaux 11 et 12 indiquent les débits totaux prévus pour la perfusion de Xembify en utilisant diverses combinaisons de dispositifs de perfusion sous-cutanée, de régulateurs de débit et de modèles de seringues. Les cellules ombrées en blanc conviennent aux perfusions initiales et d'entretien. Les cellules ombrées en rouge peuvent dépasser les limites de débit des informations de prescription et ne sont indiquées qu'à titre de référence. Les cellules grisées n'ont pas de valeurs répertoriées car les tests n'ont pas été effectués.

Légende du tableau :

	Convient aux perfusions initiales et d'entretien (jusqu'à 25 ml/h/site)
	Peut dépasser les limites de débit pour les perfusions d'entretien (plus de 25 ml/h/site)
	Pas de données disponibles

Tableau 11		Médicaments					Régulateur de débit										
		Xembify					Infuset										
Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.																	
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1			5	9	13	19	24	30	31	50	53	56	56
		OPT12606	6	1			5	9	13	19	24	30	31	50	53	56	56
		OPT12609	9	1			5	9	13	19	24	30	31	50	53	56	56
		OPT12612	12	1			5	9	13	19	24	30	31	50	53	56	56
		OPT12614	14	1			5	9	13	19	24	30	31	50	53	56	56
		OPT22604	4	2				10	14	23	31	40	42	89	100	111	112
		OPT22606	6	2				10	14	23	31	40	42	89	100	111	112
		OPT22609	9	2				10	14	23	31	40	42	89	100	111	112
		OPT22612	12	2				10	14	23	31	40	42	89	100	111	112
		OPT22614	14	2				10	14	23	31	40	42	89	100	111	112
		OPT32606	6	3					15	24	33	44	47	112	130	148	149
		OPT32609	9	3					15	24	33	44	47	112	130	148	149
		OPT32612	12	3					15	24	33	44	47	112	130	148	149
		OPT32614	14	3					15	24	33	44	47	112	130	148	149
		OPT42606	6	4						25	35	48	50	136	163	193	195
		OPT42609	9	4						25	35	48	50	136	163	193	195
		OPT42612	12	4						25	35	48	50	136	163	193	195
		OPT42614	14	4						25	35	48	50	136	163	193	195
		OPT52606	6	5						25	36	49	52	147	179	216	219
		OPT52609	9	5						25	36	49	52	147	179	216	219
		OPT52612	12	5						25	36	49	52	147	179	216	219
		OPT62609	9	6							36	51	53	161	201	247	251
		OPT62612	12	6							36	51	53	161	201	247	251
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1				7	9	12	13	15	15	19	19	20	20

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 11

Médicaments

Régulateur de débit

Xembify

Infuset

Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.

Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1			6	12	16	24	31	38	39	64	68	72	72
		OPT12606	6	1			6	12	16	24	31	38	39	64	68	72	72
		OPT12609	9	1			6	12	16	24	31	38	39	64	68	72	72
		OPT12612	12	1			6	12	16	24	31	38	39	64	68	72	72
		OPT12614	14	1			6	12	16	24	31	38	39	64	68	72	72
		OPT22604	4	2				13	18	29	39	52	54	114	128	142	143
		OPT22606	6	2				13	18	29	39	52	54	114	128	142	143
		OPT22609	9	2				13	18	29	39	52	54	114	128	142	143
		OPT22612	12	2				13	18	29	39	52	54	114	128	142	143
		OPT22614	14	2				13	18	29	39	52	54	114	128	142	143
		OPT32606	6	3					19	31	42	57	60	143	166	189	191
		OPT32609	9	3					19	31	42	57	60	143	166	189	191
		OPT32612	12	3					19	31	42	57	60	143	166	189	191
		OPT32614	14	3					19	31	42	57	60	143	166	189	191
		OPT42606	6	4						32	45	61	64	174	209	247	250
		OPT42609	9	4						32	45	61	64	174	209	247	250
		OPT42612	12	4						32	45	61	64	174	209	247	250
		OPT42614	14	4						32	45	61	64	174	209	247	250
		OPT52606	6	5						32	46	63	66	188	230	276	280
		OPT52609	9	5						32	46	63	66	188	230	276	280
		OPT52612	12	5						32	46	63	66	188	230	276	280
		OPT62609	9	6						33	47	65	68	206	257	317	322
		OPT62612	12	6						33	47	65	68	206	257	317	322
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			6	9	11	15	17	19	19	24	25	25	25
B. Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1			5	9	12	19	24	29	30	49	52	55	55
		OPT12606	6	1			5	9	12	19	24	29	30	49	52	55	55
		OPT12609	9	1			5	9	12	19	24	29	30	49	52	55	55
		OPT12612	12	1			5	9	12	19	24	29	30	49	52	55	55
		OPT12614	14	1			5	9	12	19	24	29	30	49	52	55	55
		OPT22604	4	2				10	14	22	30	39	41	87	98	108	109
		OPT22606	6	2				10	14	22	30	39	41	87	98	108	109
		OPT22609	9	2				10	14	22	30	39	41	87	98	108	109
		OPT22612	12	2				10	14	22	30	39	41	87	98	108	109
		OPT22614	14	2				10	14	22	30	39	41	87	98	108	109
		OPT32606	6	3						24	32	43	46	109	127	145	146
		OPT32609	9	3						24	32	43	46	109	127	145	146

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 11

Médicaments

Régulateur de débit

Xembify

Infuset

Les valeurs ombrées en jaune ne conviennent qu'aux perfusions d'entretien, conformément aux informations de prescription du médicament.

Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par régulateur de débit Infuset												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	Infuset-45	Infuset-80	Infuset-120	Infuset-190	Infuset-290	Infuset-430	Infuset-650	Infuset-820	Infuset-930	Infuset-1850	Infuset-3200	Infuset-4000	Infuset-4300
		OPT32612	12	3						24	32	43	46	109	127	145	146
		OPT32614	14	3						24	32	43	46	109	127	145	146
		OPT42606	6	4						24	34	47	49	133	159	188	191
		OPT42609	9	4						24	34	47	49	133	159	188	191
		OPT42612	12	4						24	34	47	49	133	159	188	191
		OPT42614	14	4						24	34	47	49	133	159	188	191
		OPT52606	6	5						25	35	48	51	143	175	211	214
		OPT52609	9	5						25	35	48	51	143	175	211	214
		OPT52612	12	5						25	35	48	51	143	175	211	214
		OPT62609	9	6							36	49	52	157	196	242	246
		OPT62612	12	6							36	49	52	157	196	242	246
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1				7	9	11	13	15	15	18	19	19	19
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1				7	10	15	19	23	24	39	41	43	43
		OPT12606	6	1				7	10	15	19	23	24	39	41	43	43
		OPT12609	9	1				7	10	15	19	23	24	39	41	43	43
		OPT12612	12	1				7	10	15	19	23	24	39	41	43	43
		OPT12614	14	1				7	10	15	19	23	24	39	41	43	43
		OPT22604	4	2					11	18	24	31	33	69	78	86	86
		OPT22606	6	2					11	18	24	31	33	69	78	86	86
		OPT22609	9	2					11	18	24	31	33	69	78	86	86
		OPT22612	12	2					11	18	24	31	33	69	78	86	86
		OPT22614	14	2					11	18	24	31	33	69	78	86	86
		OPT32606	6	3						19	26	34	36	87	100	114	116
		OPT32609	9	3						19	26	34	36	87	100	114	116
		OPT32612	12	3						19	26	34	36	87	100	114	116
		OPT32614	14	3						19	26	34	36	87	100	114	116
		OPT42606	6	4							27	37	39	105	126	149	151
		OPT42609	9	4							27	37	39	105	126	149	151
		OPT42612	12	4							27	37	39	105	126	149	151
		OPT42614	14	4							27	37	39	105	126	149	151
		OPT52606	6	5							28	38	40	114	139	167	169
		OPT52609	9	5							28	38	40	114	139	167	169
		OPT52612	12	5							28	38	40	114	139	167	169
		OPT62609	9	6								39	41	124	155	191	195
		OPT62612	12	6								39	41	124	155	191	195
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1				6	7	9	10	12	12	14	15	15	15

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 12			Médicaments								Régulateur de débit						
			Xembify								VersaRate Plus						
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus												
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE	
BD 30 (302832)	26G	OPT12604	4	1			29	34	43	46	50	52	53	54	55	58	
		OPT12606	6	1			29	34	43	46	50	52	53	54	55	58	
		OPT12609	9	1			29	34	43	46	50	52	53	54	55	58	
		OPT12612	12	1			29	34	43	46	50	52	53	54	55	58	
		OPT12614	14	1			29	34	43	46	50	52	53	54	55	58	
		OPT22604	4	2			40	48	69	79	91	95	99	103	107	120	
		OPT22606	6	2			40	48	69	79	91	95	99	103	107	120	
		OPT22609	9	2			40	48	69	79	91	95	99	103	107	120	
		OPT22612	12	2			40	48	69	79	91	95	99	103	107	120	
		OPT22614	14	2			40	48	69	79	91	95	99	103	107	120	
		OPT32606	6	3			43	54	82	96	115	122	127	134	141	165	
		OPT32609	9	3			43	54	82	96	115	122	127	134	141	165	
		OPT32612	12	3			43	54	82	96	115	122	127	134	141	165	
		OPT32614	14	3			43	54	82	96	115	122	127	134	141	165	
		OPT42606	6	4			47	59	94	112	140	150	158	170	181	223	
		OPT42609	9	4			47	59	94	112	140	150	158	170	181	223	
		OPT42612	12	4			47	59	94	112	140	150	158	170	181	223	
		OPT42614	14	4			47	59	94	112	140	150	158	170	181	223	
		OPT52606	6	5			48	61	99	120	152	164	174	188	201	255	
		OPT52609	9	5			48	61	99	120	152	164	174	188	201	255	
	OPT52612	12	5			48	61	99	120	152	164	174	188	201	255		
	OPT62609	9	6			49	63	105	129	166	182	194	212	228	300		
	OPT62612	12	6			49	63	105	129	166	182	194	212	228	300		
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			15	16	18	18	19	19	19	19	19	20	
BD 20 (302830)	26G	OPT12604	4	1			38	43	55	59	65	66	67	69	70	75	
		OPT12606	6	1			38	43	55	59	65	66	67	69	70	75	
		OPT12609	9	1			38	43	55	59	65	66	67	69	70	75	
		OPT12612	12	1			38	43	55	59	65	66	67	69	70	75	
		OPT12614	14	1			38	43	55	59	65	66	67	69	70	75	
		OPT22604	4	2			51	61	88	101	117	122	126	132	137	154	
		OPT22606	6	2			51	61	88	101	117	122	126	132	137	154	
		OPT22609	9	2			51	61	88	101	117	122	126	132	137	154	
		OPT22612	12	2			51	61	88	101	117	122	126	132	137	154	
		OPT22614	14	2			51	61	88	101	117	122	126	132	137	154	
		OPT32606	6	3			56	69	104	122	147	156	162	172	180	211	
		OPT32609	9	3			56	69	104	122	147	156	162	172	180	211	

Manuel de l'utilisateur (international)

Tableau 12		Médicaments								Régulateur de débit						
		Xembify								VersaRate Plus						
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus											
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE
		OPT32612	12	3			56	69	104	122	147	156	162	172	180	211
		OPT32614	14	3			56	69	104	122	147	156	162	172	180	211
		OPT42606	6	4			60	75	120	144	179	193	203	218	231	286
		OPT42609	9	4			60	75	120	144	179	193	203	218	231	286
		OPT42612	12	4			60	75	120	144	179	193	203	218	231	286
		OPT42614	14	4			60	75	120	144	179	193	203	218	231	286
		OPT52606	6	5			61	77	126	153	194	210	222	241	257	326
		OPT52609	9	5			61	77	126	153	194	210	222	241	257	326
		OPT52612	12	5			61	77	126	153	194	210	222	241	257	326
		OPT62609	9	6			63	80	134	165	213	233	248	271	291	384
		OPT62612	12	6			63	80	134	165	213	233	248	271	291	384
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			19	20	23	23	24	24	24	25	25	25
B.Braun 30 (4617304F)	26G	OPT12604	4	1			29	33	42	45	49	51	51	53	54	57
		OPT12606	6	1			29	33	42	45	49	51	51	53	54	57
		OPT12609	9	1			29	33	42	45	49	51	51	53	54	57
		OPT12612	12	1			29	33	42	45	49	51	51	53	54	57
		OPT12614	14	1			29	33	42	45	49	51	51	53	54	57
		OPT22604	4	2			39	47	67	77	89	93	96	101	104	118
		OPT22606	6	2			39	47	67	77	89	93	96	101	104	118
		OPT22609	9	2			39	47	67	77	89	93	96	101	104	118
		OPT22612	12	2			39	47	67	77	89	93	96	101	104	118
		OPT22614	14	2			39	47	67	77	89	93	96	101	104	118
		OPT32606	6	3			43	52	80	93	112	119	124	131	137	161
		OPT32609	9	3			43	52	80	93	112	119	124	131	137	161
		OPT32612	12	3			43	52	80	93	112	119	124	131	137	161
		OPT32614	14	3			43	52	80	93	112	119	124	131	137	161
		OPT42606	6	4			46	57	91	110	137	147	155	166	176	218
		OPT42609	9	4			46	57	91	110	137	147	155	166	176	218
		OPT42612	12	4			46	57	91	110	137	147	155	166	176	218
		OPT42614	14	4			46	57	91	110	137	147	155	166	176	218
		OPT52606	6	5			47	59	97	117	148	160	170	184	196	249
		OPT52609	9	5			47	59	97	117	148	160	170	184	196	249
		OPT52612	12	5			47	59	97	117	148	160	170	184	196	249
		OPT62609	9	6			48	61	102	126	163	178	189	207	223	293
		OPT62612	12	6			48	61	102	126	163	178	189	207	223	293
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			14	15	17	18	18	19	19	19	19	19

Système de perfusion VersaPump®

Tableau 12				Médicaments						Régulateur de débit						
				Xembify						VersaRate Plus						
Type de seringue (Modèle #)	Dispositif SUB-Q				Débit total (ml/h) pour TOUS les sites par réglage de la position de VersaRate Plus											
	Jauge	REF#	Longueur (mm)	Nombre d'aiguilles	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	OUVERTURE
Monoject 35 (1183500777 ou 8881535762)	26G	OPT12604	4	1			23	26	33	36	39	40	41	42	42	45
		OPT12606	6	1			23	26	33	36	39	40	41	42	42	45
		OPT12609	9	1			23	26	33	36	39	40	41	42	42	45
		OPT12612	12	1			23	26	33	36	39	40	41	42	42	45
		OPT12614	14	1			23	26	33	36	39	40	41	42	42	45
		OPT22604	4	2			31	37	53	61	70	74	76	80	83	93
		OPT22606	6	2			31	37	53	61	70	74	76	80	83	93
		OPT22609	9	2			31	37	53	61	70	74	76	80	83	93
		OPT22612	12	2			31	37	53	61	70	74	76	80	83	93
		OPT22614	14	2			31	37	53	61	70	74	76	80	83	93
		OPT32606	6	3			34	41	63	74	89	94	98	104	109	128
		OPT32609	9	3			34	41	63	74	89	94	98	104	109	128
		OPT32612	12	3			34	41	63	74	89	94	98	104	109	128
		OPT32614	14	3			34	41	63	74	89	94	98	104	109	128
		OPT42606	6	4			36	45	72	87	108	116	123	132	140	173
		OPT42609	9	4			36	45	72	87	108	116	123	132	140	173
		OPT42612	12	4			36	45	72	87	108	116	123	132	140	173
		OPT42614	14	4			36	45	72	87	108	116	123	132	140	173
		OPT52606	6	5			37	47	76	93	117	127	134	145	155	197
		OPT52609	9	5			37	47	76	93	117	127	134	145	155	197
		OPT52612	12	5			37	47	76	93	117	127	134	145	155	197
		OPT62609	9	6			38	49	81	100	129	141	150	164	176	232
		OPT62612	12	6			38	49	81	100	129	141	150	164	176	232
	27G	SAF-Q-109-G27	9	1			11	12	14	14	15	15	15	15	15	15

Manuel de l'utilisateur (international)

Dépannage

Les causes possibles pour lesquelles le système de perfusion VersaPump ne fonctionne pas comme prévu peuvent être les suivantes :

Problème	Cause possible	Correction
Seringue non compatible	Utilisation d'un modèle de seringue non recommandé.	N'utiliser que le modèle de seringue recommandé à la page 13.
Douleur lors de l'insertion des aiguilles	Une technique d'insertion incorrecte est utilisée.	Pincez la peau pour resserrer le site où les aiguilles sont insérées conformément au mode d'emploi du jeu d'aiguilles ou consultez votre professionnel de santé (voir l'étape 9 à la page 10).
	Choix d'un site d'insertion incorrect.	Veillez à ce que l'aiguille soit insérée dans un site de perfusion approprié, conformément aux instructions de votre professionnel de santé. Ne pas insérer dans un site de perfusion antérieur où il peut y avoir du tissu cicatriciel ou dans du tissu musculaire.
	L'aiguille n'est pas insérée à un angle de 90 degrés.	S'assurer que les ailes du dispositif SUB-Q sont alignées lorsque l'on tient l'aiguille et que l'aiguille pénètre la peau à environ 90 degrés pendant l'étape d'insertion.
	La pointe de l'aiguille peut être endommagée en cas de mauvaise manipulation du dispositif SUB-Q.	Manipuler le dispositif SUB-Q avec précaution et ne retirer la protection de l'aiguille que peu de temps avant de l'insérer dans la peau. Ne pas utiliser un jeu d'aiguilles endommagé.
Les composants ne se connectent pas	Assemblage incorrect, composants incorrects ou endommagement des composants.	Vérifier que la seringue est correctement connectée au régulateur de débit et que le régulateur de débit est correctement connecté au dispositif SUB-Q. N'utilisez que les composants recommandés avec l'infuseur VersaPump.
La seringue se désengage de la pompe lorsque le couvercle supérieur est fermé.	La seringue n'a pas été correctement chargée dans la pompe.	Ouvrez complètement le couvercle supérieur. S'assurer que les brides de la seringue sont horizontales et complètement placées dans les fentes de la bride (voir l'étape 11 à la page 10). Fermez complètement le couvercle supérieur pour engager le lecteur.
	Utilisation d'un modèle de seringue non recommandé.	N'utiliser que le modèle de seringue recommandé à la page 13.
Difficile à ouvrir	L'utilisateur doit appliquer une force suffisante pour surmonter le mécanisme du ressort.	Placez la pompe sur une surface plane. D'une main, tenez la partie inférieure de la pompe près des loquets. De l'autre main, saisissez le couvercle supérieur près des loquets et tirez fermement jusqu'à ce que le couvercle supérieur soit complètement ouvert.
Fuite de produit	Assemblage incorrect ou endommagement des composants.	Vérifier que les connecteurs Luer sont correctement serrés. Ne pas trop serrer, sous peine d'endommager l'appareil.
PAS d'écoulement de fluide	L'entraînement de l'infuseur n'est pas complètement enclenché.	Fermez complètement le couvercle supérieur jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent. Se référer à l'étape 12 de l'IFU.
	Le régulateur de débit de l'infusoire est bloqué par la pince à glissière.	Pour l'Infuset, assurez-vous que la pince à glissière ne bloque pas l'écoulement.

Système de perfusion VersaPump®

Problème	Cause possible	Correction
PAS d'écoulement de fluide	Le cadran du régulateur de débit VersaRate Plus est en position OFF.	Pour le VersaRate Plus, assurez-vous que le cadran est réglé sur la position prévue et non sur la position "OFF".
	Le dispositif de perfusion sous-cutanée est bloqué par la pince à glissière, pincé ou plié.	Vérifiez qu'aucune autre pince à glissière ne bloque l'écoulement et que la tubulure n'est pas pincée ou pliée.
	Occlusion de la voie de circulation des fluides	Utilisez un nouveau régulateur de débit ou un nouveau dispositif SUB-Q.
	Lorsque le VersaRate Plus est utilisé dans les positions les plus basses, telles que 1 à 3, pour perfuser des fluides à 20 % d'IG (visqueux), il peut en résulter un débit plus lent que prévu ou un arrêt de la perfusion.	Surveiller l'évolution du volume de liquide tout au long de la perfusion. Si le débit est plus lent que prévu, régler le cadran VersaRate Plus sur une position plus élevée afin d'obtenir le débit souhaité. Si le débit s'arrête complètement, tournez la molette VersaRate Plus en position OPEN pendant quelques secondes ou jusqu'à ce que le liquide commence à s'écouler, puis remettez la molette dans sa position initiale et continuez à surveiller la progression de la perfusion. Si le débit continue de s'arrêter, utilisez un autre appareil VersaRate Plus ou passez aux appareils VersaRate ou Infuset.
Le débit est RAPIDE	Combinaison incorrecte entre le dispositif SUB-Q et le régulateur de débit ou réglage du régulateur de débit pour le fluide prescrit.	Vérifiez que la combinaison correcte du dispositif SUB-Q et de la position Infuset ou VersaRate Plus est utilisée. Consulter la fiche technique ou le calculateur de débit approprié pour connaître le débit attendu.
		Si vous utilisez VersaRate Plus, tournez le cadran sur une position plus basse pour réduire le débit.
	Facteurs liés au patient ou à l'environnement	Se reporter à la section <i>Facteurs influant sur le débit</i> .
Le débit est LENT	Combinaison incorrecte entre le dispositif SUB-Q et le régulateur de débit ou réglage du régulateur de débit pour le fluide prescrit.	Vérifiez que la combinaison correcte du dispositif SUB-Q et de la position Infuset ou VersaRate Plus est utilisée. Consulter la fiche technique ou le calculateur de débit approprié pour connaître le débit attendu.
		Si vous utilisez VersaRate Plus, tournez le cadran sur une position plus élevée pour augmenter le débit.
	Facteurs liés au patient ou à l'environnement	Se reporter à la section <i>Facteurs affectant le débit</i> et vérifier que les facteurs se situent dans les limites prévues.
	Le stockage du régulateur de débit ou du dispositif SUB-Q avec la pince à glissière engagée pendant une période prolongée peut déformer temporairement la tubulure et réduire le débit.	Ne pas stocker l'appareil avec la pince à glissière enclenchée pendant de longues périodes.
	Occlusion partielle de la voie d'accès au liquide	Utilisez un nouveau régulateur de débit ou un nouveau dispositif SUB-Q.

Manuel de l'utilisateur (international)

Problème	Cause possible	Correction
Le débit NE S'ARRÊTE PAS	Le régulateur de débit n'est pas réglé sur la position « OFF » ou la pince à glissière n'est pas serrée.	Vérifiez que la pince à glissière de l'Infuset est complètement fermée ou que le VersaRate Plus est en position "OFF".
		Si le régulateur de débit ne parvient pas à arrêter le flux, ouvrir complètement le couvercle supérieur de la VersaPump pour arrêter le flux de produit.

REMARQUE :

Si l'une des conditions ci-dessus persiste ou si le système de perfusion VersaPump ne fonctionne pas comme prévu, cessez de l'utiliser et contactez EMED Technologies +1-916-932-0071 et/ou votre professionnel de santé.

Garantie

Parties couvertes :

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de l'infuseur VersaPump et ne s'étend pas aux acheteurs ou utilisateurs ultérieurs. L'« acheteur initial » est la personne qui achète l'infuseur VersaPump auprès du fabricant ou de son représentant.

Garantie limitée :

EMED Technologies Corporation, (« Fabricant ») garantit que l'infuseur VersaPump est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant trois (3) ans à compter de la date d'achat initiale lorsqu'il est utilisé conformément à sa destination et sous la direction d'un personnel médical autorisé. Le non-respect de ces conditions entraîne l'annulation de la garantie.

L'utilisation d'accessoires ou de composants non spécifiés dans le manuel d'utilisation du système de perfusion VersaPump peut avoir un impact sur les débits de la solution d'immunoglobuline, entraîner un débit supérieur à celui qui a été approuvé pour la solution d'immunoglobuline, et n'est pas recommandée. Le fabricant ne garantit pas que le système de perfusion VersaPump fonctionnera conformément aux spécifications de performance si des accessoires tiers sont utilisés.

Remplacement :

Sous réserve des conditions et du respect des procédures énoncées dans la présente garantie limitée, le fabricant réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout infuseur VersaPump, ou une partie de celui-ci, qui a été reçu par le fabricant ou son représentant au cours de la période de garantie de trois ans, et dont l'examen révèle, à la satisfaction du fabricant, que le produit est défectueux. Les produits et pièces de remplacement sont garantis uniquement pour la durée restante de la période de garantie initiale de trois ans.



EMED Technologies Corporation
1262 Hawks Flight Court, Suite 200
El Dorado Hills, CA 95762, U.S.A.
+1.916.932.0071
info@emedtc.com
www.emedtc.com